



# UNIVERSIDAD DE CUENCA

FACULTAD DE FILOSOFÍA LETRAS Y CIENCIAS DE LA  
EDUCACIÓN

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS INTERCULTURALES

## TEMA

LA CEREMONIA ANCESTRAL DEL YAGÉ EN LA COMUNIDAD SIONA  
ABOQUËHUIRA.

MAI TSĪSIJË JA´RË ĪOARE YAGÉ IYE BA´I DARIBË SIONA ABOQUËHUIRA

Nese´e iye iore ye`yese`e ba´iye iye neñere toyaja`o  
iye ye`yesiquë toya ñaquë ye`yesiquë iye caye iye  
ye`yeye siahua`i aibëse mai còca.

AUTOR : Hugo leonidas Payaguaje Yiyocuro

DIRECTOR : Felipe Edison Hidalgo Cadena

CUENCA, ECUADOR 2013



# PARTE I

## EN LENGUA SIONA



## QUËATOÑE

Quëayë iye goamaña nese´e coequë mai diusu cui´ne mai ja´quë ñaquëna cui´ne yë´ë ja´quëreje.iquë Diusu yë´ë ja´re baidoire iore ye´yequëna iobaiñeje isibi, cocajai cui´ne isibi ñese sajañere ye´yequë,yë´ë ja´quëreje cobi ,siahua´ire soe yë´ë joyo deoye goachaquë yë´ë deoye ba´ijañere cohüë cui´ne ye´yeye corebase´e siamoseña, dehuasidoire siaore goachajë te´e duñe baijañere yë´ëre quëahuë jëagoeye beoye te´oreje siadë yë´ë goachaye cui´ne tutubañeje, jaë hua´i doire yure yë´ë ba´iyë .Yë´ë sihuayë iye joyobi.

Jare jaje cose´e beoyë jaje ba´ye iye yëquëre goñeco ñese sajacore cui´ne iye baidaribëa siona yure baiyë ye´yeye siquë ba´ijañere jaje ba´ina cocaiye ba´iji yë´ë baidaribëa sionare.

Ye´ye sicoai mai baidaribëa cui´ne bosë tsj icoai yiocarebare ba´iyë ye´yeye ma´coaibi cui´ne goacha jaijacoaire ye´yeye ba´iji goasiaye yiocabi cui´ne mëaberana, deoye baijacoai si sisicoai teihua´ise´e mai sionas iye daribë cui´ne jetihui acoai.

Iye pope mañebi ëcobi bañu´u daure cui´ne deoye mai bain cui´ne baidaribëa Sionas yequëre sihuajë cui´ne mai bainreje cui´ne aibë mañareje ñacaire maire jaiye tutu beodoire jaje ba´ina mai daribë tñajacoiaie deo ma´ana.

Jaje ba´ina siahua´i ye´yesicoai ba´iyë ba´iji a´ri coaimañabi siadë jaë hua´ire yë´ë yëhuoye ba´iji ye´yesicoai ba´ijacoaire.

## SIHUATOÑE

Jama´ca te´e diusu cocajai iye ñaquë sabi deoma´a ja´a sihua ëaye iye ma´ca ja´a iye cayaye ba´ye iye cato ba´iji yë´ë sëcabë cui´ne yë´ë JA´QUËREJE Adolfo Gustavo Payaguaje Piaguaje, cui´ne yë´ë JA´COREJE Romelia Tirsa Yiyocuro Criollo, cui´ne yë´ë yoje dohuëreje, yojereje cui´ne yë´ë DËJOREJE Flor Casimira Tangoy Sanda;



siadë tutu isihuë cui'ne cocaë'ë siaye cocaë'ë cui'ne sahuë ti baima'ca ja'á yure .  
jaje ba'ina aisihuaquë tiahuë cui'ne yë'ëre ñacaiquëreje iye toyaja'ó neñe  
cocaisiquëre siadë ñacaisiquëre .

Yure neñu'u iye chayere te'e iore baise'e ai deoye iye yë'ë joyorana, Ai sihuayë yure  
jaiye gajebaire cui'ne yeyasicoaireje jaëhuaireje sihuayë cocaisicoireje.

Te'e basicoaire sihuayë siadë cayaye jobo ayo ëtubë quënobe ometë'cahuë, yë'ë  
ba'isima'ca ja'á iye ma'ca, cui'ne iye ma'ca ye'yësiquë te'e mëihuë mëabe iye  
licenciatura.

Carajaisi ma'ca, Yë'ë jeosasi'i yë'ë goachase'e yë'ë baire siahua'ire siona quere  
ñañene yure cui'ne baijacoaire iye deoquëreba iye deoye etasiquëreba universidad de  
cuenca, ometëhuë e'sa tëtosaiji cui'ne goachajë'ë. í'co cato goaco ye'yëhuë'e be'oji  
universidad, í'co cato mai sanahuë ñañe ye'yëcoa. Co'eye ba'iji deoye nequë  
ba'ijaquë ba'ni. Deoye etasiquëreba.



## A´RI MAÑATOYAYE

Iye goachajë coejë ye´yeye ba´iji cui´ne quëayetoya ba´iji iye tsí´sini diasure seni cui´ne sí´sini ju´jüjë sí´sicoaibi ëco ucuni sa´nahuë mai ba´se´e soehueña Siona iño iyetihui cui´ne jetihui, jaje ba´ina goachani dehuañu iye ñañe soehueña ba´ise´e cui´ne yeyaye ba´iji yure aideocaire bosë tsire Sionare. Saehueña aye. Yure iye moseña, jaiye soehueña ba´ise´e ëco ucuye cui´ne coaye bañe nehuesësicoai ba´iye iye Aboquehuirai, iye ba´i daribë toyaquë beoji , cui´ne yure aideocoi bañë ba´iye iye neto. Yequeje , ye´eyeñu´u soehueña aye caye bañë ëco ucuto ja´rë aye, iye neja<sup>co</sup>iaia´ë a´ri toyaja´o ye´yeye iye cjañeaë iye cóca caye aibë case´e Siona bain cui´ne ye´yejajë cani yure bosë tsire iye ba´idaribë duñe ye´yejañere iye soehueña ba´ise´e ja´rë Siona bain.

Yure iye moseña beoyë toyacaiquëre bain Siona iye ba´idaribë Aboquehuirai ñejeba´ye toyaye iye ñasaoye mai ëco soehueña aye , ne jacoiaia´ë te´ore, mai bain ba´ise´e Siona, toyajacoiaia´ë soehueña iye ëco, iye ñea ihua´i nejë ba´ise´e jamejë , cui´ne iye yagéoco, iye ñajë sajañere caquë iye ye´quë ba´idaribëña. Quëasi´i ye´yesiquë ëaye iye toya nese´e, beoyë iye te´e jëña cayaye ba´idaribëña yëquë bain Siona, ba´iyë nehuesë sicoaibi mai ja´rë ba´ise´e cui´ne ja´rë ba´ise´eje ba´ye.

## CÓCA ÑAMAÑE:

Ëco , daribë Siona bain , Biaña, popema huë´e , gatëya , Ucuquë , Jujuye, Tsiyiye , bui huë´e, yagéoco, Ju´ica , Maro, Tsia jejesé´e, Ñaquë. Coacobë , Uimaja, Gaje, Ñumi, duri, Sehue , Daomato, Goañetarbë, ëco soaji, Ñañe, Uimaja ayaco, Su´si, Coacoro.



## TOYASAOJACO

SE'EBACAICO	JA'OÑA	
QUĒATOÑE.....		3
SIHUATOÑE.....		4
A'RI MAÑATOYAYE.....		5
CÖCA ÑAMAÑE.....		5
CÒCA ÑASAOCO.....		6
AI SANAHUĒ CAYE.....		9
I'CORE SI'SIYE.....		11
JEJAYE YAGÉ BA'IQUĒNE.....		12
IORE YAGÉ ÑEJE COACOYEAĒ.....		15
JA'RĒ SI'SIJĒ UCUHUĒ IYE YAGÉ.....		16
IYE JĒJĒÑE ÑAJĒ SOEHUEÑA SI'SIJĒ JA'RĒ IYE YAGÉ.....		18
IYE SI'SIJĒ JA'RĒ BA'ISE'E YAGÉ UCUJĒ.....		19
BAIN IYE YAGÉ COACOCOAI SI'SIJĒ UCUCOAI YAGÉ.....		20
GOAMAÑA SI'SIJĒ UCUJĒ BA'YE.....		21
JE'JAYE UCURENA DAQUĒNE.....		23
IO QUĒCOYE UCUSIMA'CA IYE YAGÉ.....		24
NESE'E TI NEJAÑE NESAOYE SI'SIJĒ YAGÉ IYE UCUSE'E.....		25
TI ÑAGOANOÑE SAYE IYE SI'SINI UCUYE YAGÉ.....		25
IO JOJOSAIYE IORE UCUSI MA'CA IYE YAGÉ.....		26
ÑAJĒ IYE UCUYE IYE YAGÉ.....		26
ME JUJUYE YAGÉ UCUNI IYE YAGÉ.....		27
BAIN IYE YAGÉ UCUCOAI.....		27
BAIN IYE YAGÉ UCUCOAI.....		28
UCUYE BA'ÑE YAGÉ UCUTĒJISIQUE BA'NI IYE YAGÉ.....		28
GOACHANI IYE TOYASE'E TI ETOJAÑE.....		30
SEJĒ IYE TSIHUAĒRE CUI'NE TSIHUA`ORE.....		40
SEJĒ NESE'E IYE AIBĒRE.....		50
SEJĒ NESE'E YE`YACOAIRE.....		60



Yë'ë, **Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro**, toyaquë goamaña nequë coequë"mai tsisijë ja'rë joare yagé iye ba'i daribë siona aboquëhuira", necaiyë siaye iye gachaye, casaoye cui'ne se'ebacaico quëacore yure coejë necore iye baijañere caquë nerebase'e iye toyaquë /co.

Cuenca, 28 iye Tsiadë 2013

Hugo leonidas Payaguaje Yiyocuro  
2100042098



Yë'ë, **Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro**, toyaquë goamaña nequë coequë "mai tsisijë ja'rë ioare yagé iye ba'i daribë siona aboquëhuira" ñaquëaë cui'ne sehuoyë ja quëcobaye iye Universidad de Cuenca, io sanahuë iye mai goañeñe. 5 te'ese'e c) toyase'e ihua'i se'ebi, jabi quëye siahueña y goamaña neñe jaje ba'ina ñaquë cui'ne ñasi'i, iye toyaja'o goañese'e yë'ë toyaja'o bajañe iye ye'yesiquë ñañe iye ye'yeye goasiabain ye'yeconi ye'yese'e. Universidad de Cuenca ye'yehuë'e bajañe jaje ba'ina neñe iye goamaña , yë'ëre goaye dëiñe ba'jaquë yë'ëre quëcobaye goachaye cui'ne yëquëse'e ti toyasiquë.

Cuenca, 28 j tarisiadë 2013

Hugo leonidas Payaguaje Yiyocuro

2100042098





## AISANAHUËCAYE

Iye tinejañere isijë'ë nehuëjañere te'ore goamaña coejë iye ejañere toyaja'ó iye licenciatura ihua'í ye'yejañere goachajë siahua'í sí'sicoaire mai baise'e iye universidad de Cuenca iye tihuidaribë.

Iye coejë neñe ba'iji te'e carebajë tirebase'e ñañere iye nese'ere neñajë mai ñañere ja'rë ayere siona iye ëco ucuyere.

Cahuëoye iye a'rimaña ihua'ire seniachajë'ë nese'ebi cui'ne quëasaoye toyaja'oña iye goasiahua'í bain iore jasiyë iore ba'iyeyure aye soehueña aye carajaquëna aideoye neñe iye goamaña bosë tsi ba'í jena nehuë, ñaquë, yeyaquë, bëcaquë dohuë jaje ba'ina iye toya coequë nehuës.

Jama'careba ba'iji ñaquë ba'jañe coequë tia jaquëabi goaye ba'iyeytoyajañe.

Yure aye io tëtosaiye neñebeoye sí'sijë ba'ise'e ja'rë siona bain yagé ucuye iye ba'idaribëa Sionas cui'ne jaidaribë iore quëajañe iore case'ere ti nejajañe goachajë neñajë nejajañe

tijubë tia jañe deoye ye'yesicoai ye'yejañe ti quëacore quëajacoaië ñajë ihua'í ba'jañe iye nacionalidad siona cui'ne nejë coejañe .jamacareba huëosaoye quëajañe ñajë ja quëare ba'ye bajañe cui'ne ñajë sajañe coejëneñe.

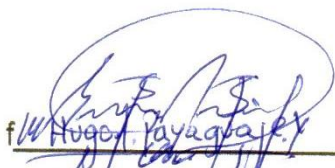
Huëoquë ise ba'ye goachajëneñe í'co cato huahuesi'coa cayaye ba'ye, ja'ma'careba ti a jañere iye toya cajë goachayere cui'ne ñejañere ai deoyereba iye ñañe toyaja'ó.cui'ne cayaye, cacaye iye toyase'e. iye soehueña tsi'sijë ba'ise'ea siona yagé ucujë ba'í se'e cui'ne goachajë neñajë ba'ise'e goasiaye ucucoai ñacoai ihua'í iñose'e iye deoto ja'rë acoai

Jama'ca toyajajë ti nese'ere nejë quëajañe ti tiajañe iye ñañe goachaye ja'rë aye siona iye ñaquë toyase'e ye'yequë: iye nese'e ihua'ire seniachaquë. Iyere ñajacoaië toya nese'ere cui'ne ihua'ire sejë'ë nese'ere toya huëyose'e. iore carajaisima'ca



cui'ne tia jacoaiaë deoye nese'ere e'tose'ere iore coejënese'ere,iye goaye cui'ne case'e estojañe, cui'ne chause'e iore ye'yejañe.

Cui'ne tsihuaë/o iye bain siona cui, ne yecoaijare tiajajë iye toyaja'oja'a cui'ne oijajë aibë mañare ñacoaire sionare airi maña ñacoai ba'iyë iye bain.

  
f/w Hugo Leonidas Payaguaje Yiyocuro  
Hugo Leonidas Payaguaje Yiyocuro

2100042098

## CAPITULO I

### 1. I´CORE SI´SIYE.

#### 1.1.Casaojësehuoco

##### 1.1.2. ja´rë ba´ise´e yagé.

Iyeaë yë´quë cóca siona bain ja´je cóca cayë yëquë ñeje.ai deoye tëtosaie´eje ñajë tsi´chojë cui´ne tsi´chojë iye yagé iye sanahuë ñajë ñañe iye yagé deoyere imañë ñataquëna,hua´ire huaijañe cacaoiaë,Ya´o-yahuë yagé ,ja´je cacaoiaë ti yagé ucucoai. Beoji yagétise´e daise´e yë´quë cóca caye yeque beoji jaiye.”( iye cato cabi Luciano Ángel Yiyocuro Criollo.Baji 50 tëcahuë)

Ja yagé ësë ayeaë cui´ne iye bain ñajë ba´ise´e.iye quësaoye, mai Inga cui´ne Kamsá iye valle ja (Gatëya mëabe, jetihui), quëaye ba´iji ñañere iye ësëyagé (yagé iye ësë), maire doiquëye



soehueña  
ba´i daribëa  
Sibundoy  
iobaise´e  
cui´ne

Iye achajañe bain cui´ne meneñene iye ucuquë cui´ne jujuquë).

ñaquëre (

"aideosiquë". Carlos Jacanamijoy. Óleo ja´je cacatibë. 2009.

“ ti tëcahuë baiyere bare siaye iye yija ba´jai neadohuë , cui´ne ba´jai soe deodaribë sihua´i iye yija ba´icoai, cacaye cui´ne ëmë , ja´je iye ëaye iye tañegoachaye cui´ne tayebi iye popañañe coequë iye aq ;iye goañese´ere ñese´e, joajuë iye ti moana iye yagé,neyatehuë siayëma´ca joboraja´a cui´ne ja´je isihuë dõmi huatire isijañe cui´ne baë´ë iye si´sideocoai; jama´ca ëmë huatire isijacoiaiaë cui´ne yiobo ya´asicoai dëahuë , ñani a´ri garabëje baiyore jama´ca dëabi cui´ne huëobi ja´a aideo huëoni cui´ne jama´ca seadëji´i ñese quënahueña;daure cui´ne daure, las deogahuaro ñagoañabi deogahuaro cui´ne sa tëijaico huëohuë señere a´ri goamaña jijiñagoañone , cui´ne sanahuëre baja´a ti deotoja´a ñahuë iyebe yagé sanahuëna dëabi joroje baiyo

jaimé jaicoreba dabi , jama´ca dëaji yoquëna suñañë ìsëre : jarobi gajehuë ëmë hua´ti ìsë bain, teihuaise´e nejë te´e tocando una bi´siye yeque më´ë jetuhuë cui´ne huatihuë , cui´ne te´e se´e ja´je suñahuë te´e ti ñagoañone yequeba´ye;yija titasima´ca so´oma´ca saë cui´ne tei huaise´e ayahuë iye miañe cui´ne iye toya ñahuë te´i hua´ise´e, cui´ne ja´macareba sëosico ba´jai iye yija , siaye ja deoye dëahuë iye deoye ñagoañone cui´ne bi´siye jojosajai achaye ihua´i ëmë hua´iti ,jojosaoye ì goachaye cui´ne iye mai cóca; ja´je ñajë ñajë ti ucucoai yagé ja´je ñañë iye yija me baiyoane iye yija cui´ne iye goachaye iye quëaji , deoye nejë siaye duñereba cui´ne si´sisicoai ba´iye ñañë iye jujusicoai”(retornandoalorigen.blogspot.com.2009.).

### 1.1.3. jejaye yagé ba´iquëne.

iye yagé cui´ne yagëoco iye yagé mëacoa mëabena tireba iye airu-airo Ecuatoriana.

“ *ba´iji goasiaye yagé iye ba´idaribë Aboquëhuira, hue´co yagé , ya´o-yahuë saihuë yagé ,tara yagé , yai yagé , yagé ,hua´i yagé , se´se yagé, . iye quëse´eaë Luciano angelyiyocuro Tiene 50 año.2013”.*



*siona yagé , jëe Meabe criollo.*



### **HUE´CO YAGÉ.**

*Hue´co yagé cato ñajañeaë deoye hue´coje ba´yereba ai deoye cosijaye dayeaña iye ucuru.*



### **YA 'O YAGÉ-YAHUË YAGÉ.**

*Huahuëre ñañere cajë ucuyë iye yagé ire suñañere cajë iye cato daji deoye hua'ire huaijë aiñere cajë ucuye ba'iji.*

### **JËE SAIHUË YAGÉ.**

*Iye cato ucuyë mëabe i bia daoñeje saiyere cajë cui'ne jare ñañë iye yagé io toyaja'a.*

### **TARA YAGÉ.**

*Iye cato quëaji goa jëyeyere jare hueyoyë tara yagé cui'ne ai deoye dayeaë iye yagé.*

### **YAI YAGÉ.**

*Iye cato yagé coji yaire ñajañere jai yaire ti toya yai toya jare ñañë iye yagé cui'ne suñañë yaire ba'ni ari yai jai yaini ñañë, iye ucusicoai.*

### **MËABE YAGÉ.**

*Iye yagé cato coji mëbe sani daodojayere bain quërore diusu-debao quërore ñadojayë jaje daji iye yaje mëbe bain quërona.*

## **HUA'YAGÉ.**

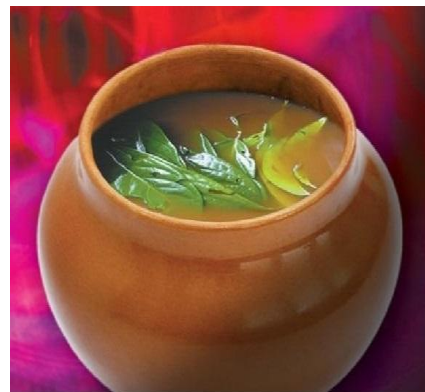
*Iye yagé cato daji nejañere cajë ucuyë goasiahua'í huañu'ú cani ucuye ba'iji iyere,goaye gaje baire yo'oye beoyeaë iye yagé.*

## **SE´SE YAGÉ.**

*Se´se yagé cato se´se quërona dayeaë ba´ni yequëhueñana daye ba´ji deoye hua´i nejë aiñere cajë ucuyë iye se´se yagé.*

### **1.1.4. Iore yagé ñeje coacoyeaë.**

Sí'choyë iye timoa cui'ne yageoco ti ja'ó hueyoyë yageoco.iye cayaye ba'iji ti mose coacomose neahueña cui'ne ti aiñe beoji .ti coacojañe baye ba'ji cayaye yagé .ti tëca deoye nejoni nehuëoyë tëca ganihuë soquë tarabëbi ajiñe ba'ijaquë ma'ca yeque jamejañe daye ba'iji te'e ti ja'ó yageoco. Cui'ne jameñë ba'iji



iyere  
huahuese´e  
coacoquë ai  
tobëa iye  
jeoñë ti  
cani ja  
joboja´a tobë  
ujajaije

.siamose coacoyë jai coacorona iore oco doeye ba'iji cayaye te'ore ba'jë yecore docoñe ba'iji iye óco.caya quënaró ócoc jabi jijosaiji te'e galón iye yagé cui'ne te'e ëcahuë ai tëcobi. iye jaye cato ucuyë caya jëña cui'ne caya Jetubëa ba'ye ucuyë .

Iye coacoye cato ñagoañoji yaoje ba'í da'ca, iore coacojëna ñagoañocoa ti coacoro tëëse´e óco hueaquë jaje ñagoañacoa ti yërëhue coacoro jama'ca óco doeye ba'iji cui'ne cuinaoni doeyë óco siahua'ire quëaye ba'iji jama'ca coacocoa ja'je coa cocoa iye yagé. *Yë´ëje ucujaquëaë iye yagé iye ñami ucuye ba'iji, siahua'í sehuo sicoai*



*ba'íye ba'íji cui'ne siahua'í sí'sisicoai. ja'je ucuye ba'íji iye yagé.jaibainre sí'sicoai iye ja'rë sí'sini iye yage, iquë Humberto Herney PiaguajeYaiguaje cui'ne Chara Yiyocuro Quenama Cui'ne SandroPiaguaje iicoai jëjë coai deosëcabë jëjë coaiaë,i'co iye tëcahuë 22 iye ënedë 2013, Iye yagé ñañaë goasia yijaña.Ja yagé iye jaiye cocajai cóca cajañere yecoai bain ja're cui'ne yë'ë gabë,iye ao coacose'e domio abëquëiyo juidahuë neji tsuma yo ñeje).*

**Ñaquë saquë** .Te'e a'ricore mëabesaisico ba'ji cui'ne ñaquë ba'íñeje ba'ijañe .ñaquë deoye sí'sijë ba'ise'e. iquë ñaquë saquëabi soehueña ba'ise'ere icoai tiañë bain ucucoaise'e deoye nesicono iye yagé" **goadeoye.iye** ja'je ba'ina jayagé goaye ñase'eaë goayeaë cayë, bain se'e goadeoyë , ja'je ba'ina jai bain iye moa tutuquëyëaë bain goadeohuë"

## 1.2. JA'RË SÍ'SIJË UCUHUË IYE YAGÉ.

Soehueña iore sí'sini nejë ucujë baë'ë sejë maj ja'quëre siahua'í jëaye ba'ye : DIUSU ,MAI JA'QUËRE. siahua'ire baire quëani jema'ca baima'ca mose nejacoiane cui'ne ucuquë iore goachaquë iye yagéaë goachani ucubi iore dëma'ca goaye ja'je ba'ina ucuhuë te'e jëtë cayaye teo moseña cui'ne jama'ca dehua'bi cui'ne ñaquëba'bi gaje bainre .ñaquë tutuquëi ba'si'í cani iye yija ñaquë o ucucuë ba'si'í cani ucubi yagé iyeaë ñase'e:

GOAJOYA YIJA ACOAI
ma yai
titi yai
nea yai
ya'ó yahuë
Se'se
Hue'quë



Tu`tu quëihua`i goajoyaje baihua`i cani ñaquë cui`ne ucuquë ucuni ñañe yagé iyeaë:

GOAJOYA TSIAYA ACOAI ICOAIË
óco yai
toya huañumi
huañumi nequë toya quëi
tsiaya acoai bain

Tu`tu quëihua`i goajoyaje baihua`i cani ñaquë cui`ne ucuquë ucuni ñañe yagé iyeaë

beodeoto cui`ne airu -airo
airu-airo hua`ti
;Ñamase
hua`ti bain deosiquë
Gente de cielo bain mëabe acoai
mojoë

Beoiji te`e mose uccumañe iye yagé y yagèoco. jare ucujë deoye ba`iyë te`e tima`ca soaco jare beoye juidahuë iqre yagé ucujë iye yagé`. Iye da`ña ñese deoye baijañe ti dacare ucujë mai gabë. ja`je be`tu, cañu`u iye yagé cui`ne yagèoco siaye saiji gabëna mai gabë soayere. Mai aibëaise`e quëcoba`ye cui`ne ñajëbayë iye deoto, aijaye yure ba`iye jereba yure ja`je ba`ye beoyë ja`rë ba`huë ja`rë tsio iye yagé iye Sionas. (ucuquë case`e ñaquë Humberto Piaguaje Yaiguaje siona iye jetihui 12 -08-2012.)

### 1.2.1. IYE JËJËÑE ÑAJË SOEHUEÑA SI`SIJË JA`RË IYE YAGÉ.

*“Iye si`sini jama`ca seañë jojoëye dëiji cui`ne jëaye ba`ihua`i cui`ne tutuquëihua`i jama`ca jëjëhuë cui`ne neñë jujuye. Ñañë que juidahuë ba`iquëne cayë yure .jama`ca suñahuë joyoyereba`bi iye yagébi cui`ne daiyë juisicoai queijare uccure goachaye goachaye Ba`iji cui`ne jaëhua`ibi quëayë cui`ne quëayë cocaijañere cui`ne cocaiyë iye*



*jujujañere.iyeaë soehueña jëjëñe soehueña siona yagé tutuquëyebi.. Dehuani saocuëna, dehuani saocuëna, yaëni saocuëna, po´ca, po,ca so,so, so,duisu ñumicobi ,diusu Ñumi ocobi jañuni dehuani saocuëna, bu´rani saocuëna, bu´rani saocuëna,yaërsëre,yaërsëre.oco be´to tsiayabi huëhuëñëcameni dehuani saoyëtë, dehuani saoyëtë.”*



(quëase´e ñaquë Humberto Piaguaje iye ñañë s 15 de ca´cocarajai ñañë iye tëcahuë 2013”).)



### 1.2.2. .IYE SI'SIJĒ JA'RĒ BA'ISE'Ē YAGÉ UCUJĒ.

Iye deoto iye yija ja'core cui'ne yagè iye cato ja'rè ucuje ba'ise'ere yequere sa tañe caye:ja'je jējēni ocoaye te'e jisue a'ricore yagè cui'ne yo'co ocoayē te'e jaibain ba'isimaca caye mai airu,airo ba'irebacore cui'ne iye te'e jētē ba'ye yija,tsiaya,beodeoto ,yija sanahuē , quēnahuē carajaisito cóca te'te quēro ,tutuquēye joyoba'ie iose'e ba'co iye deoto.

Jarona ñajē jmañē ja'rē si'sijē ba'ise'ē iye yagè cui'ne yagèoco,iye ai deoyereba'ē iye ñēa ba'bi mañeaē yagé soehueña ye'yese'ē iyebi coji bainre guinare tiajañe io ba'ise'ē ba'ie cui'ne iore ye'yējē sese'e bainre tire ba'jē ba'ise'ē guahuese'ē ēja bainbi mai cato siaye ba'coaiē jaiye iobi isicoa ti ñagoañōñe main ba'ie cui'ne cui'ne ti tani ba'ie ba'iji.iye ba'biye mañe iye siaye goachajē ba'ye tinese'ere ñañe , achaye iye ñēa deoye tutuquēye yagè cui'ne yagèoco.ja'je tiañe ba'iji cui'ne tiani negoyaye ba'iji juicoaire cui'ne nejē daure saye ba'iji goyajañe iore sanahuē bain ba'ie cui'ne goachaye."ihua'í ñajē baē'ē iquē mai ja'quē ihua'í hueyohuē ñeje iquere DIUSU,jaēni ñajē mai ja'quēni ñajē jē'jēhuē ucuni iye yagé, ñaquē ba'bi ijare ba'ie tutuquēye ba'iquē ba'jai.

*Cui'ne ñeje. Tañeyo'obi goaye yo'oye jama'ca ñabi me tiajaquēane yequē ñaquēja're dajaquēane icoaire juicoaire bēti huecoaire cui'ne yequeje jujubi, ja'rē soehueña ja'je nejē baē'ē ihua'í domihuati cui'ne ēmē hua'ti.*

*Iye quēase'eaē iquē Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro, (Payaguaje).No es propio apellidos el apellido propio es bayogujajē caji bayo tsi (Yiyocuro). ti aibē mamiaē , jaiye yiyo ba'coaini caji yure neñē ye'yeni a'ri quē ma'cabi ye'yeni 14 tēcahuē ba'quēbi yure ba'yē 39 año iye yagé ucuyē cacotēcahuēbi iye tēcahuē 2000-2013.).*

**1.2.3. Bain iye yagé coacocoai si´ sijë ucucoai yagé.**



Soehueña ñeje jëjë dehuahuë yagéro siahua´ire bainre te´e ba´nije cayabare yecoai daë´ë cui´ne yecoai bahuë daiye. Sia mo´se coacohuë óco doeje iqhueama´ca ja´je coacohuë cui´ne yequeje coacohuë te´e quënaró jaiconá, yure ba´ñe ja´je coacoye ja´je a´ri quënaróna coacoyë yure ja´rë cato coacohuë sotoróna jama´ca da´bi ai.

(iye ñaquë quëa iquëbi chala yiyocuro quenama iye ñañë cacotëcahuë 12-08.2012)



#### 1.2.4. Goamaña si´ sijë ucujë ba´ ye .



Jaërrë, mamecoco sayëbo, coacoro, uimaja sējajaiico, quëjë , cayaye te´e sasajisoe, Duri cui´ne tigã, Ñumi ja´o. goañeco soquë tarabë , ma´ña , mañanesico, bo´sa, su´si,

#### **JAËRË.**

Jaërrë coji yagé ucuni hueye cui´ne bëahuajëyere.

#### **MAMECOCO SAYËBO.**

Jaë sayëbo cato yagé dehuacoa ucujacore cui´ne bain juicoaire jujuquë jaëjacoa sayëbo.

#### **COACORO.**

Coacoro cato yagé coaco cose´ere ba´yë ja´rë cato jaona coacohuë yure ba´ñë ja´je coacoye coacoro.

#### **UIMAJA.**

Uimaja cato yagé coacojë garojacoa cui´ne hua´ti daimaquë cani garoyë.

#### **SASAJISOE.**

Sasajisoe cato coji yagé ucuye cui´ne aq sëoye cui´ne gono ucuye jare coji sasajisoe.



## **QUËJË.**

Quëje cato garoyë cui´ne yagé ucujë cui´ne hua´ti daimaquë cani.

## **Duri.**

Duri cato seconi saini ocoayë aibë ñacoaibi ja´je ocoayë iye duri saini juicoaire.

## **ÑUMI.**

Ñumi cato ti ja´ore samini ocoayë cui´ne juiquëni ba´nije sihuaëni esa sahuijaquë cani ja´je ocoayë aibëbi ñacoaibi.

## **SOQUË TARABË.**

Coañe tarabë igni seequë juiña cayë yagére ucuni huë´huëdojaijë.

## **MA´ÑA.**

ma´ña cato huëosëñe jëtë tëcabëna huedëoñe huësëjaquëcani yagé ucusajë.

## **MA´ÑANESICO.**

ma´ña nesida´ca cato coji jujuquë sayëbobi sëcosaojañere juiquëre.

## **BO´SA.**

bo´sa cato coji sia je´jeñere yagé ucujë siahua´i je´jeni ucuye ba´iji yagé ucusani.

## **SU´SI.**

Su´si cato juiquëre suayeaë cui´ne asigoeye suasayeaë cui´ne bëtiohua´ire suayeaë.

### **1.2.5. Je´jaye ucurena daquëne.**

Ñeje nej´ë iye ucuye coeyë më´ë te´i ma´a ñasi´i toya cui´ne mai ja´quëre.

Yequë mo´se yagé ucumose iye yagè cui´ne yagèoco, ja´rë gajebain isihuë cañejeba´ye deoye ñamacoaini bain jucoai cui´ne aiyocoai, cui´ne ba´coai iye



ba'ifaribë siona ai iye corebaya corebajañeaë iore yeque deoye ba'ijañere ñicuë cui'ne ñico yagé ucucoai. ba'ye beoji goaye goachacoai iye ucucoai ba'ni iye yagé. Etacoa go ucuto banije bacoa etaye go ucuto, achayë cóca caye, bi'siye, daiji huañumi, yai, miu, ba'ji tëtosaiye mëabeja'a ja tëtosaiye ba'iji ye'yeye cani ucuye ba'iji yagé .

Nedehuaji ai e'sa, huëoquë ñacoañoji .yeañe, cóca caye te'í, guiye , suñañë goaquëre ñagoañomaquëre, sisoyë.ja siaye sa tëtosaiye ba'iji uihuajë cui'ne yaijare cui'ne cóca caye.

Ucuyë te'e a'ricore iye yagé cui'ne ñatatomehuë cui'ne yecoai cuinaohua'ibi ucuhuë ai ñañu'u cajë toya cui'ne iore tiañu'u cajë mëabe, tierra, sanahuë jicomo bain quëro, mai ja'quë cui'ne diusu, mai ja'quë ucubi cayaye jobo ayo ba'ie ucubi yagé i ñaquë ocoañeje ucuhuë iye dañä bajai a'rimañä óco iyequebi aitëñe bayaje ba'yereba cui'ne gatë ba'yaje ba'ye ja coehuë cui'ne ai dahuesobi aijerebareba. Yure a'ri maña ucuyë (iye quëase'eaë iquë chala Yiyocuro quenama iye ñañë 12-19-2012).

#### 1.2.6. lo quëcoye ucusima'ca iye yagé.

lobi daquë jare ñese'e daji aimereba deoyebi tije yagé,1/2 te'e a'ricore ucuru daji iye ma'caja'a 1:00 A.M. iore ucusima'ca iye yagé aimereba da'ji , jatohuaëre cato ja're dahuesoji a'ricore ucuruje iye yagé siañami.

Ja'je ba'yeaë iye yagé ti ucuru, ibi tutquëbi yecore ucuji ba'quë ba'ji yecore cuye ba'niye cayaye ucuji siaye cato cayaye ibi ucusicaquë tutuquëi ba'sicani ba'quë te'e ucu tējji. Yecoai cato ucujë ye'yesicoai cato ucuyë cayaye ba'jë aijereba yecore ye'yesicoaibi ucuyë ja'je ba'coai cato bañë, yë'ë ucuyë siaore chaoyë cui'ne beoco siaorebare , Yë'ë neñahuë yeque ba'iji aai daye ja'ë yagéreba daye deoye ai ucuyë ye'yejë. a'ricoma'cabi yagé quëcobi cayaye jobo ayo ëjatubë quënobe ba'ima'ca , yequë da'ca yagé cayaye jobo ayo ëjatubë quënobe ba'ye dabi yequë hora jaiye cui'ne siañami dahuesoni ñatatomehuë dasicoaibi . ja'rë siañami ja'je ucuhuë

ja´rësoehueña yure ba´icoai ja´je ucuye ba´ñë ñani cui´ne jujũu´u baire caye ba´ñë juiquëre ja´rë soehueña ucucoaise´e jaëhua´ibi jujuyë aña cutu cui´ne yequë juidahuë yure ba´coai ba´ñë ja´je jujuye ja´je ba´iyë yure bo´së tsi, ba´ñë yagé ucuye cui´ne beoyë yagé ucu huë´e yure ñacoaise´e jujuyë yagé ucucoabi (iquëbi quëabi ja´je Gilberto Marcelino Yiyoguaje Payaguaje).

**1.2.7. nese´e ti nejañe nesaoye si´sijë yagé iye ucuse´e.**

ja´rë coacohuë saihua´ire bainre quëani iye ba´idaribë cui´ne ti ma´ca ba´i huë´eje gajebainre huese estaye ba´jajë cani neato cui´ne domihua´ti Jëyë sicoai cui´ne abëquëhua´i cui´ne siahua´i yecoai achahuë ucuye goecoai daiye goecoai cui´ne yecoai ucuye yë´ë coai ihua´i ñahuë goachajë ye´yeni cui´ne ñajë ba´ñu´u cajë .sia mo´se coacohuë óco doejë iq hueama´ca ja´je coacohuë yure coacoye ba´ñë ñeje te´e quënaró a´ricóna coacohuë. ja´rë cato coacohuë ja´je .

(iye case´eaë iquëbi ñaquëbi Humberto Heney Piaguaje Yaiguaje iye ñañë cacotëcahuë 12-08.2012).



**1.2.8. ti ñagoañone saye iye si´sini ucuye yagé.**

yagére ucurena deoye dëji deoye ñagoañoji “ucusima´ca deoye cui´ne da´ji ,*me neñe te´e aña me yo´oquë daiquëne, Datomeji te´e añaje ba´ibi ja dama´ca ti mobi ñagoañoji iore ja´ma´careba ye´yaquë iyel yagé, iq datomequëna ñañë , ja ñajëna etaji ti toya*



*ja´je ñañe ba´iji cui´ne jaiye ja´ro ñañë cui´ne têtosani ñañë ja´ma´ca ba´iji ñadehuaje baiyobi deoye sahuëyo saoji deoyereba ñajañe deomereba sa huëyosaji bainre ñajë cui´ne ñañë yecoai ba´ñë ñañe aideoye iye sihuaëaye ja´je ba´yeeë iye yagé.*

*ñañë ti toyase´e ai je´reba têtosijë beoji aije´reba, baisere tuiyë bainse´ere ja´yema´ca daiyë daijëna ñañë ja´je ñañë cui´ne yecoai daiyë joacarabi , joacara bo´së tsibi cui´ne ecoai daiyë siahua´i jama´ca têtosaisima´ca saiyë mëabena aimereba dahuesëru ñañë ba´ñë iye toya beoji main ñañë baise´ere ti ba´icoaise´ebi saiyë iye yija . (Iquëbi quëabi iye tëcahuër 2013 Luciano Ángel Yiyocuro Criollo. ucucuë ye´yesiquë iye yagé iye ma´ca huequëbi 12 años, yure ba´ji 50 tëcahuë. 2013)*

### **1.3. io jojosaiye iore ucusima´ca iye yagé.**

*“ti goebesi ma´ca ñagoañoji goasiaye goachaye cui´ne deojoro , ja´rë bain cato quëayë a´ri maña io ba´ye iyeaë goacaye ñasaoye cui´ne jaësaoyë sañahuë ja´jë ba´iye miu yai cojebayereba ja´ma´ca etaye ba´ñë ja´ etase´e cato soe ñañë sia yijaña ñañë ,cui´ne sësëji cui´ne yequë mo´se ba´ñë caiñe cui´ne ba´ji deoye dëñe siaye deoye ñañë deoye ba´iyë sihuajë , siahua´ire ñañë cui´ne goye ñañë mai ba´yere cui´ne yeque saji yequë yijana , tsiaya cui´ne ai deoye ñañë,sihuajë ba´iyë cui´ne ja ñasima´ca ba´ji juidahuë mëiñe iye goarahuë,yeque.iye ëmë “yagé” yëquë cóca ñeje cayë siona iyere ñeje cayë “ya” cui´ne ja gé “ ja´,jao .yëquë bain ba´daribëa Siona cayë ñeje iye daribë toyase´e iye tihui cui´ne yequëtihui,...particularmente los Sionas,coreguajes*

#### **1.3.1. ñajë iye ucuye iye yagé.**

**Iye yagé ucujacoai ba´ni aiñe beoji aq:**

- a) aq aiñe beoji.
- b) domihua´ti abëquëihua´i.
- c) daiye beoji domi hua´ti si´sideosicoai.





- d) neato daoye be´oji.
- e) jaye ma´ca quënarö quëro daoye beoji bain ti ocoja quëse´e ba´iye ba´iji ñaquëse´e.

*ba´iyë bainje nesicoai iye yagé ti ye´yecoai beoji etaye ti ba´ijë si´socoai ucucoai iye yagé ye´yesicoai ba´iye ba´iji sanahuëse´e huë´ere neato cui´ne deoye turihuë nesiconi ba´iye ba´iji cui´ne aiñe ba´iji juiña no´ca borse´ese´e cui´ne no´ca yajise´ese´e,ñañe ba´iji ye´yeye cani ba´ni goaye ao aiñe coacose´e domio si´sideosico cui´ne abëquëiyo ba´iye ba´iji so´ore iq ba´imatore domio.*

*(iye catoquëase´eaë iquë juan yaiguaje payoguaje.i ucuye huëosiquëabi iye yagé a´ri quë 10 tëcahuë ba´quëbi ,ba´iji 50 tëcahuë 12- ocodë - 2013).*

### **1.3.2. Me jujuye yagé ucuni iye yagé .**

*l´cobi jaisayëbobi ucutëjini cui´ne neñë bi´co tohuë uimajabi siaye deoye saiji ñagoañone iye yagé ucuru iye moa iye ucuni aiñe be´oji ,etaji cui´ne jama´ca jojosaiji deoyereba ye´yejañere cui´ne iye ye´yejëna ëcobi . Yeque nese´e goachajañere sanahuëayere iye ñese ye´yejë saijañere cajë.*

*Aigoayeaë, cui´ne yeque yecoai señë iye ñañere meyo´oquë jujusine cocasi baire seni achayë baibi yequë yija acoai bi ja´ma´ca cayë ñeje meyo´ojë ba´ñene ,jaëhua´ije ucuyë iye yagé mai ba´ñeje cui´ne ba´iyë bain cui´ne yequë yijaje cui´ne ba´iyë mai ba´iñeje.*

*(Iye cat quëabi iquëbi Gilberto Marcelino Yiyoguaje Payaguaje. Año 2013).*

### 1.3.3. Bain iye yagé ucucoai .

Yagè ucucuë ihua´i ñajë saccoi soehueña ñajë ba´coai ye´yesicoai jaë hua´ibi oijë bainre ihua´ire tiañë iye yagé ucucoaire igre deoye nesicono iye yagé huë´e cui´ne ja´je ye´yeye jaë sere.ñañe ba´iji më´ë deoyereba ,goasia bain ucuye deoji iye yagé, siadë nejë siadë nejë duñereba nejaquëbani deoyereba nejaquë ba´ni iye ñasaoye iye ñaquëre ba´iji ñeje yëquë cóca siona ucucuë ñaquë.ja´je ba´ito iye ñasaoye iye yagé puede goadeoye ba´iji te´i ucuni cui´ne ucucuë iye bain yagé ucuquëre beoni më´ë ye´yese´e siaye cone ba´jacoa IYE NEÑE BEOJI ñeje beoji quëaye beojacoa ti tutquëye ba´biye beoye iye yagé ba´iñeje.

*ja´je bain ucucoai main juyere juijë ucuye ba´iji mai se´re deoye deoye ñajë sihuajë gaje bainre ,cui´ne ai tu`tuquëi hua´iaë jëaye caye beoji cuijë ñeje caye ba´iji daure caye ba´iji cócarebare deoye dauremañereba iye yecoai bainre ( iye quëabi iquëbi Luciano ángel Yiyocuro criollo)*



### 1.3.4. ucuye ba´ñe yagé ucutëjisiquë ba´ni iye yagé.

j´ma´careba huëoye cato iye ye´yese´e ai deoye ba´jai, ñahuë goaye ba´iye toya, goaye yo´oye, mañocoje ba´yereba ñahuë cui´ne ñahuë yai ba´ihueña, añabë, hua´ti, bain ñamacoai yagé juijë ucuyere ba´huë, cui´ne jaiye deoye curi deoye toya goasiaye ñahuë.



Ñajë ba'íye ba'íji iye yagé ucucoai mainbi aiñe beoji cui'ne te'í ucuye ba'íji, aiñe ba'íji no'ca juiña bo'se'ere.

Yequeje aimabë daoye ba'íji goa ao yagé ucucoai .ai tutuquëyeaë, ja'ma'ca aisicoai ba'ni goaye si'soye ba'íji, mëtore, mo'se, yagéoco.



## 2. GOACHANI IYE QUĒASE´E TOYASE´E.

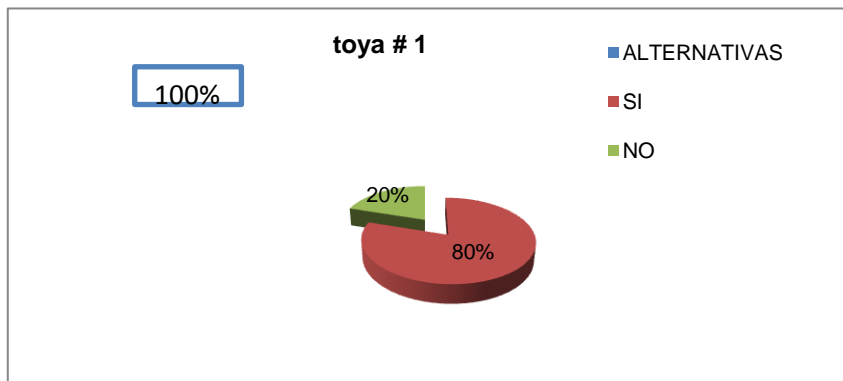
### 2.1. Coejëicoairetsire.

#### 1. ¿Më´ë Quëajë´ëbëcaquëdo´huëreicoaitsiye´yëjacoaire yagé ucuye?

Cuadro #1

QUĒAYE	SEHUOSE´E	E´TOSE´E
SI	8	80%
NO	2	20%
total	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas PayaguajeYiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas PayaguajeYiyocuro.

### GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:

Icoai 10 tsire seni achajë nese´e 8 Quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yëjajë yagé ucuye cui´ne 2 cayaba ba´ñë cayë, iye etabi iye jaye20%; Cayë ba´ñë sehuoye tsi ye´yeye ba´jaJë yagé ucuye.

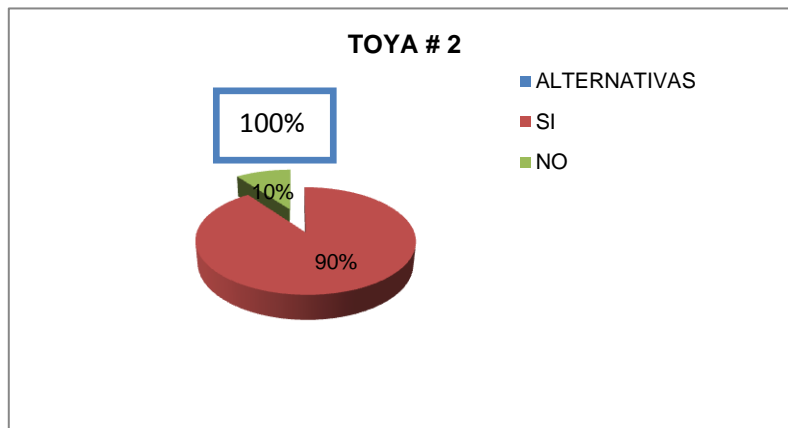


**2. ¿Aideoyeaë ye Acoaibiquëajÿe´yayetsiredo´quëyeaëgoachajë si´siniucuye yagé?**

Cuadro #2

QUËAYE	SEHUOSE´E	E´TOSE´E
Jëjë	9	90%
Ba`ñë	1	10%
Siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese´e 9 Quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé Ucuye cui´ne 1cayaba ba`ñë caye, iye etabi iye jaye 10%; Cayë ba`ñë sehuoye tsi ye´yeye ba`jaJë yagé ucuye.

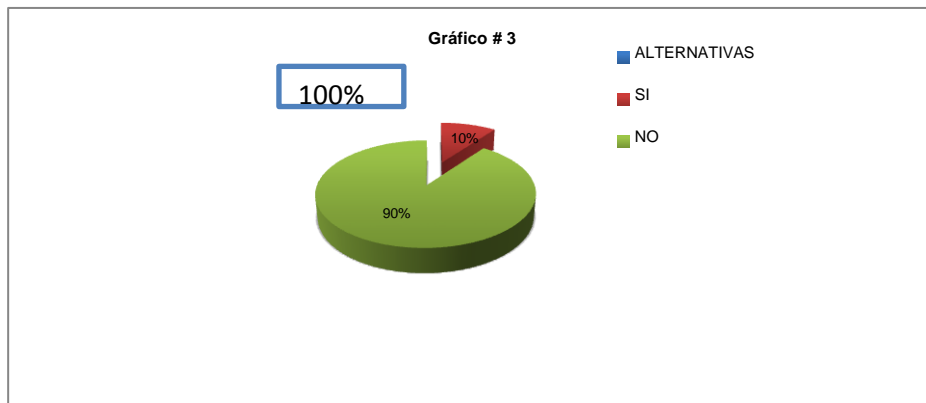


**3. ¿sehuoye ñacoaise´ e si´ sini iye yagé ucuye ba´iquë iye yagé?**

Cuadro #3

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
Jëjë	1	10%
Ba´ñë	9	90%
Siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese´e Quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 9 cayaba ba´ñë caye, iye etabi iye jaye 10%; Cayë ba´ñë sehuoye tsi ye´yeye ba´jaJë yagé ucuye.

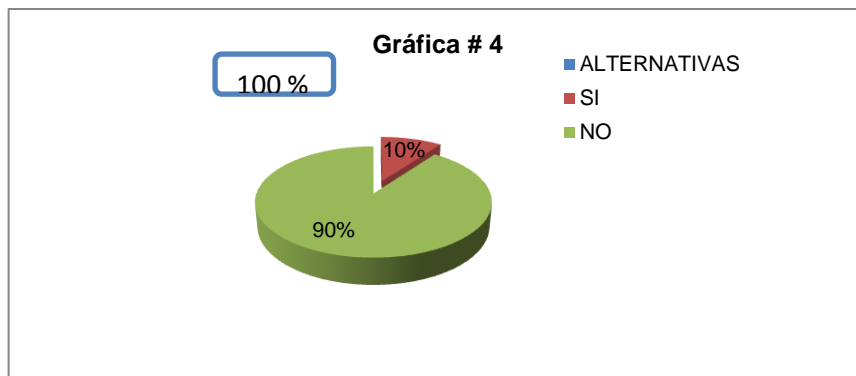


**2. ¿më'ë.sehuoquë yure acoaicoi tsi yagé ucuye iye yagé?**

Cuadro #4

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËjË	1	10%
BA`ÑË	9	90%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese´e 1 Quëayë bëcaquë do´huëyë huojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yëjajë yagé Ucuye cui´ne 9 cayaba ba´ñë cayë, iye etabi iye jayë 90%; Cayë ba´ñë sehuoyë tsi ye´yeyë ba´jaJë yagé ucuye.

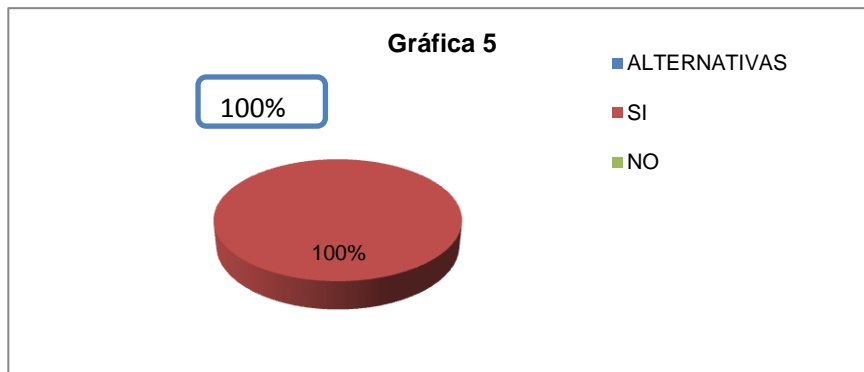


### 3. ¿sehuoye yagé ucuye ye'yeyaë goachaye?

Cuadro #5

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	10	100%
BA`NË	0	0%
siaye	10	100%

Nese`e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Nese`e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

### GOACHANI CUI`NE TOYASE`E:

Icoai10 tsire seni achajë nese`e 10 Quëayë bëcaquë do`huë yëhuojajë ucujajë tsi cui`ne ye`yeyajë yagé ucuye cui`ne 0 cayaba ba`ñë caye, iye etabi iye jaye 0 %; Caye ba`ñë sehuoye tsi ye`yeye ba`jaJë yagé ucuye.



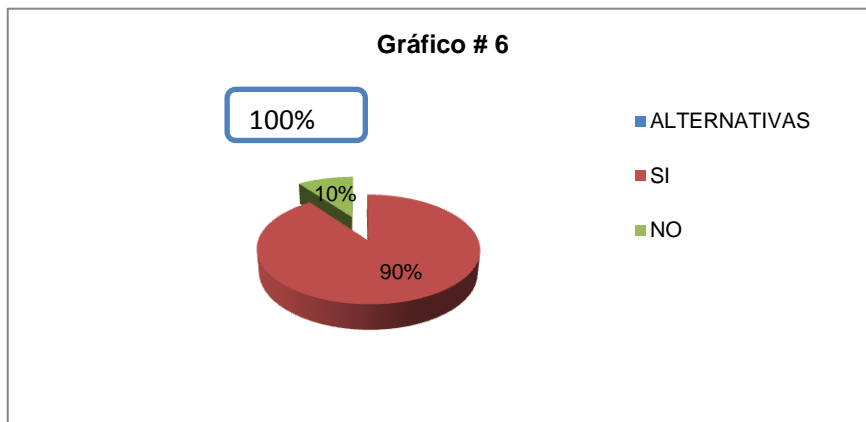


**6. ¿sehuoye iye yagé ucuye do'íquëyëaë maj seaë goachaye?**

Cuadro #6

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	9	90%
BA`ÑË	1	10%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas PayaguajeYiyocuro



Nese´e:  
Hugo Leónidas  
PayaguajeYiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese´e 9

Quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsicui´neye´yëjajë yagé ucuyecui´ne1 cayababa ñëcaye, iye etabi iyejaye 10%;

Caye ba´ñë sehuoye tsi ye´yeye ba´jaJë yagé ucuye.

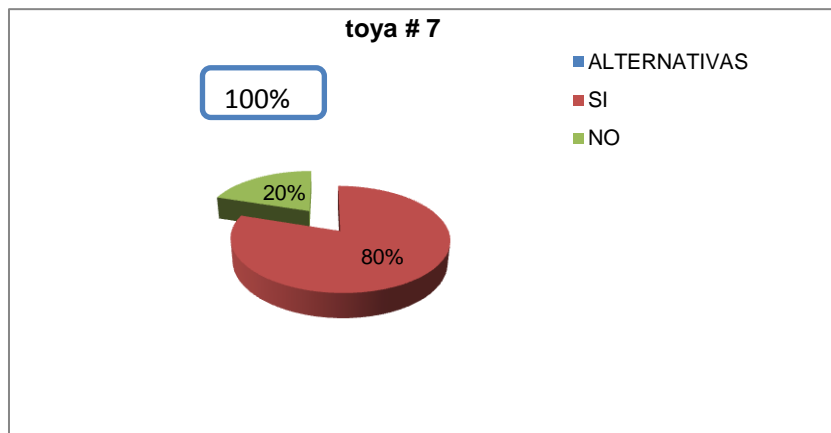


**7. ¿ñañe ba'iquë tsi yagé ucuto iye yagé?**

Cuadro #7

QUĒAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JĒJĒ	8	80%
BA`ÑĒ	2	20%
siaye	10	100%

Nese`e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Nese`e:  
Hugo Leónidas  
Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI`NE TOYASE`E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese`e 8 quëayë bëcaquë do`huë yëhuojajë ucujajë tsi cui`ne ye`yejajë yagé ucuye cui`ne 2 cayaye ba`ñë cayë, iye etabi iyejaye 20%; cayëba`ñë sehuoye tsi ye`yeye ba`jaJë yagé ucuye.

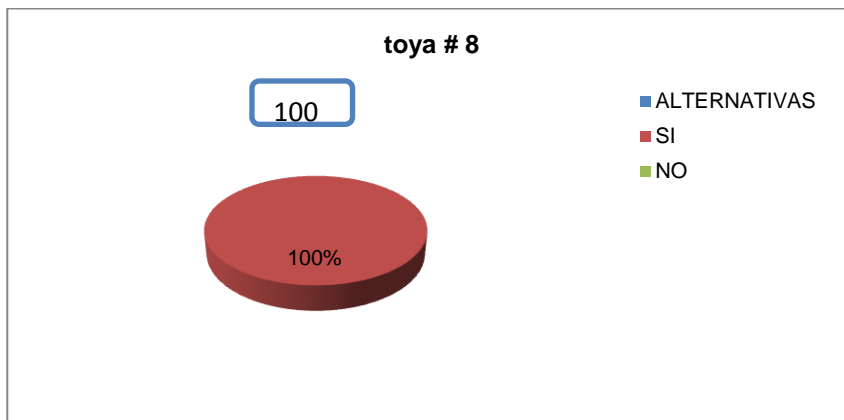


**8. ¿neñe sí sini iye yagé ucuni maj seaë goachaye?**

Cuadro #8

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	10	100%
BA`ÑË	0	0%
siaye	10	100%

Nese`e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese`e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI`NE TOYASE`E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese`e 0 quëaye bëcaquë do`huë yëhuojajë ucujajë tsi cui`ne ye`yejajë yagé ucuye cui`ne 10 caya jëña ba`ñë caye, iye etabi iyejaye 10%; cayëba`ñë sehuoye tsi ye`yeye ba`jaJë yagé ucuye.

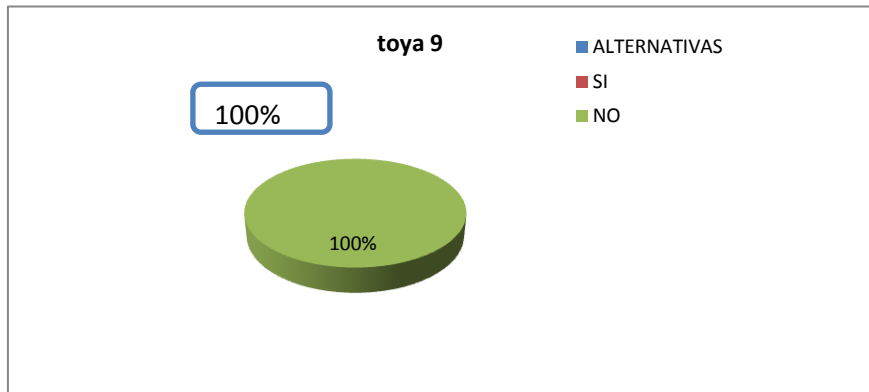


**9. ¿choiye bainre ñamacoaire yagé ucuni iye yagé?**

Cuadro #9

QUĒAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JĒJĒ	0	0%
BA`ÑĒ	10	100%
Siaye	10	100%

Nese`e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese`e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI`NE TOYASE`E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese`e 0 quëaye bëcaquë do`huë yëhuojajë ucujajë tsi cui`ne ye`yejajë yagé ucuye cui`ne 10 caya jëña sehuoyë caye, iye etabi iyejaye 10%; cayëba`ñë sehuoye tsi ye`yeye ba`jaJë yagé ucuye choiye ba`ñë.

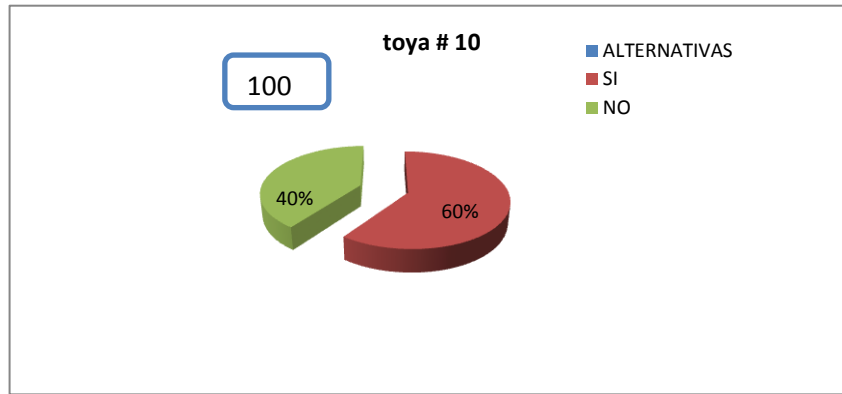


**10. ¿ëmë hua´ti cui´ne domihua´ti ucuye yagé?**

Cuadro #10

quëaye	sehuoye	E`tose`e
JĒJĒ	6	60%
BA`ÑĒ	4	40%
Siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese´e 6 quëaye bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 4 caya jëña ba`ñë caye, iye etabi iyejaye 40%; cayëba`ñë sehuoye tsi ye´yeye ba`jaJë yagé ucuye.



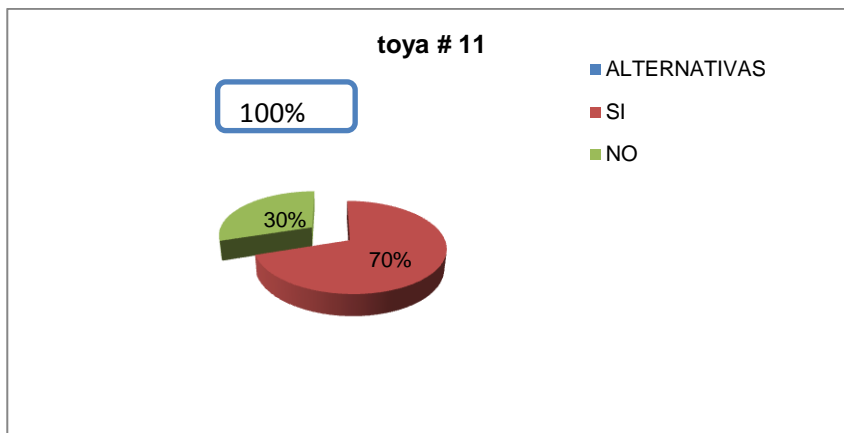
**2.2. nese´e iye aibere ja´quë do´huere.**

**1. ¿më`ë . Caye ba´iji bëcaquë do´huë iye bosë tsire ye´ya jajë yagé ucuye iye yagé?**

Cuadro #1

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	7	70%
BA`ÑË	3	30%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese´e 7 quëaye bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 3 caya jëña ba`ñë caye, iye etabi iyejaye 30%; cayëba`ñë sehuoye tsi ye´yeye ba´jaJë yagé ucuye.

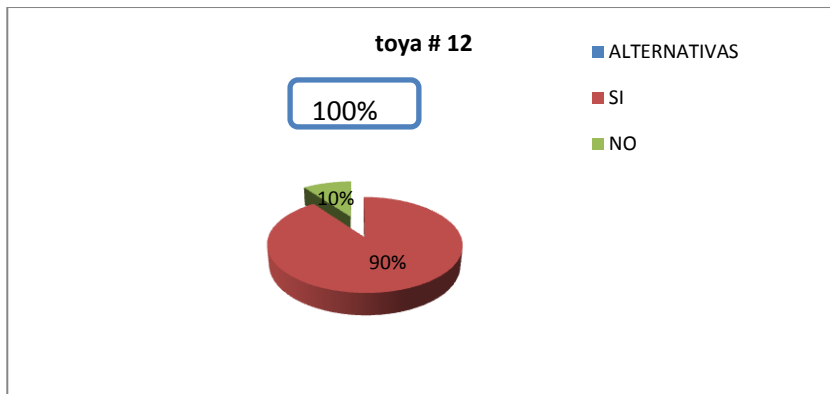


2. ¿iye aideoyeaë yeyacoaibi quëajë tsire maj ba'ise'e sí'sijë ucuye iye yagé?

Cuadro# 2

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	9	90%
BA`ÑË	1	10%
siaye	10	100%

Nese'e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese'e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI'NE TOYASE'E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese'e 9 quëaye bëcaquë do'huë yëhuojajë ucujajë tsi cui'ne ye'yējajë yagé ucuye cui'ne 1 caya jëña ba'ñë caye, iye etabi iyejaye 10%; cayëba'ñë sehuoye tsi ye'yeye ba'jaJë yagé ucuye.

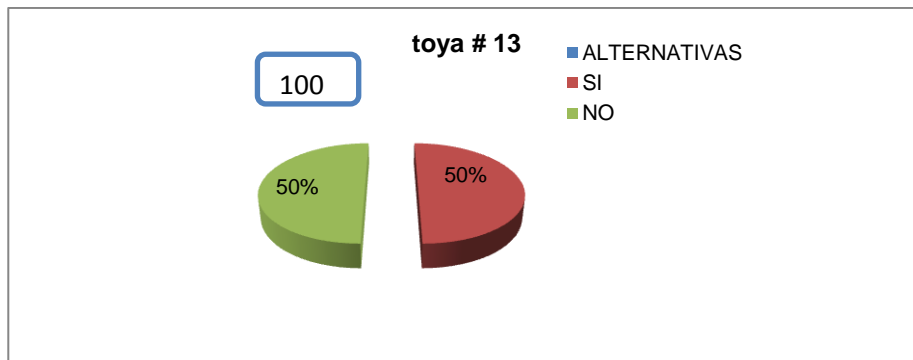


**3. ¿sehuoye iye ñacoaise´e si´sini iye yagé ucuye ba´iqué iye yagé?**

Cuadro #3

QUĒAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JĒJĒ	5	50%
BA`ÑĒ	5	50%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese´e 5 quëaye bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 5 caya jëña ba`ñë caye, iye etabi iyejaye 50%; cayëba`ñë sehuoye tsi ye´yeye ba`jaJë yagé ucuye.



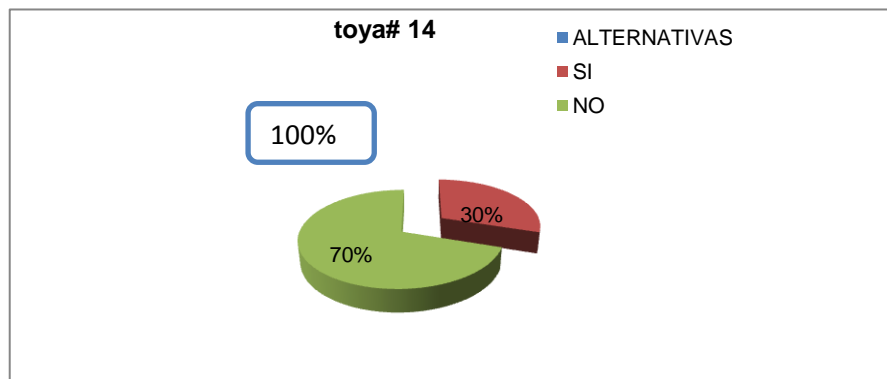


**4. ¿më'ë .sehuoquë yure acoai bösë tsi iye yagé ucuye?**

Cuadro #4

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	3	30%
BA`ÑË	7	70%
Siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese´e 3 quëaye bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 7 te´e jëña cayaye ba´ñë caye, iye etabi iyejaye 70%; cayëba´ñë sehuoye tsi ye´yeye ba´jajë yagé ucuye.

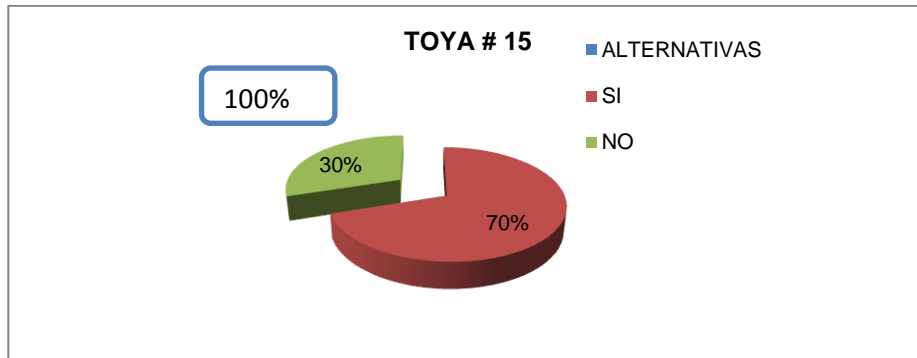


**5. ¿sehuoye iye yagé ucuye ye´yeyaë goachaye?**

Cuadro #5

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	7	70%
BA`NË	3	30%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese´e 3 quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yeyajë yagé ucuye cui´ne 7 te´e jëña cayaye ba´ñë cayë, iye etabi iyejaye 70%; cayëba´ñë sehuoye tsi ye´yeye ba´jaJë yagé ucuye.

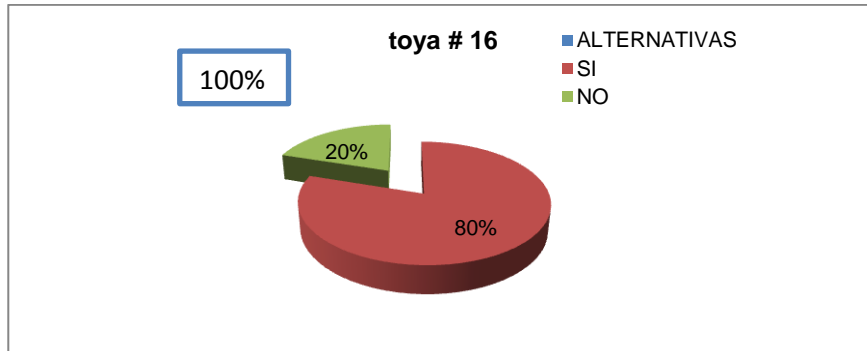


**6. ¿sehuoye iye yagé ucuye do´iquëyeeä maįseä goachaye?**

Cuadro #6

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	8	80%
BA`ÑË	2	20%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese´e 8 quëaye bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 2 cayaba ba´ñë caye, iye etabi iyejaye 20%; cayëba´ñë sehuoye tsi ye´yeye ba´jaJë yagé ucuye.

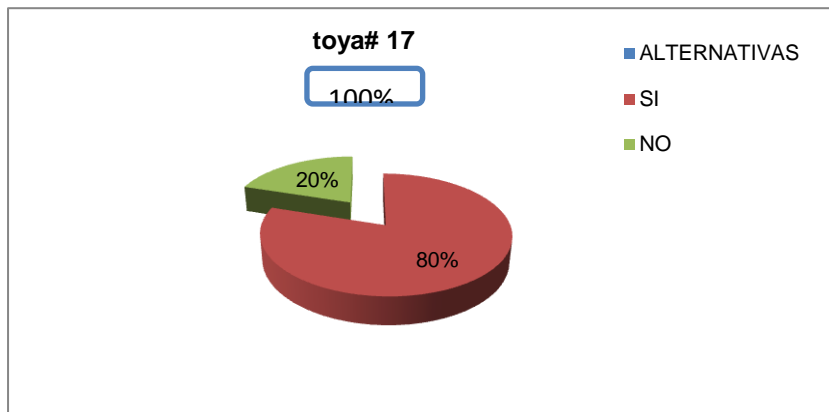


7. ¿iye yagé ucuto tsi ñañe ba'iquë ?

Cuadro #7

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	8	80%
BA`ÑË	2	20%
saiye	10	100%

Nese`e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese`e: Hugo Leónidas PayaguajeYiyocuro

**GOACHANI CUI`NE TOYASE`E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese`e 8 quëaye bëcaquë do`huë yëhuojajë ucujajë tsi cui`ne ye`yejajë yagé ucuye cui`ne 2 cayaye ba`ñë caye, iye etabi iyejaye 20%; cayëba`ñë sehuoye tsi ye`yeye ba`jaJë yagé ucuye.

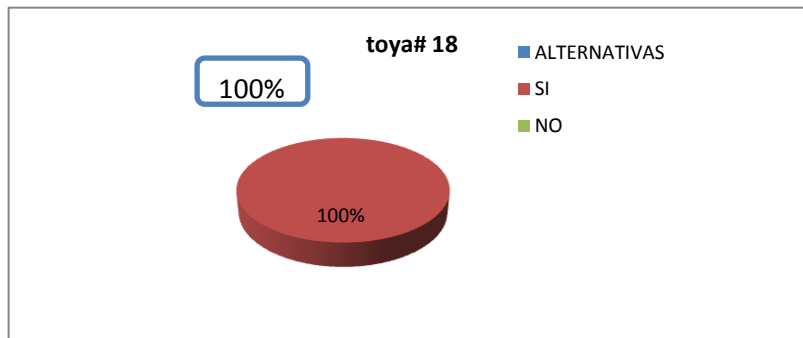


**8. ¿neñe si´sini iye yagé ucuni maįseäë goachajë?**

Cuadro #8

QUĒAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JĒJĒ	10	100%
BA`ÑĒ	0	0%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI`NE TOYASE`E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese´e 10 quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yeyajë yagé ucuye cui´ne 0 te´e jëña cayaye ba`ñë caye, iye etabi iyejaye 0%; cayëba`ñë sehuoye tsi ye´yeye ba`jaJë yagé ucuye.

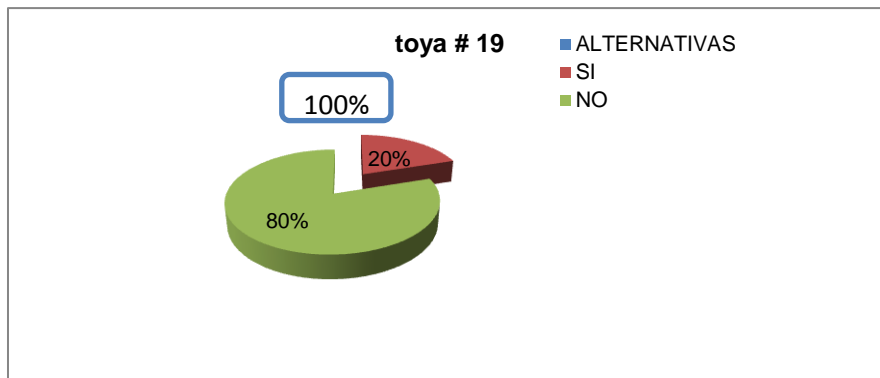


**9. ¿choiye bain ñamacoaire yagé ucuñu'ú cani iye yagé?**

Cuadro #9

QUĒAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JĒJĒ	2	20%
BA`ÑĒ	8	80%
siaye	10	100%

Nese'e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese'e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI'NE TOYASE'E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese'e 2 quëayë bëcaquë do'huë yëhuojajë ucuajë tsi cui'ne ye'yējajë yagé ucuye cui'ne 8 te'e jëña cayaye jobo ayo ba'ñë cayë, iye etabi iyejaye 80%; cayëba'ñë sehuoye tsi ye'yeye ba'jaJë yagé ucuye.

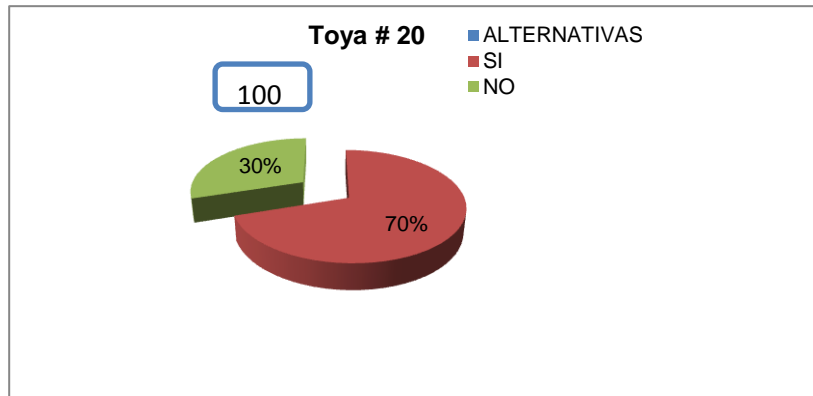


**10. ¿ëmë hua´ti cui´ne dQmi hua´ti ucuye iye yagé?**

Cuadro #10

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	7	70%
BA`ÑË	3	30%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese´e 7 quëaye bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 2 cayaba ba´ñë cayë, iye etabi iyejaye 20%; cayëba´ñë sehuoye tsi ye´yeye ba´jaJë yagé ucuye.



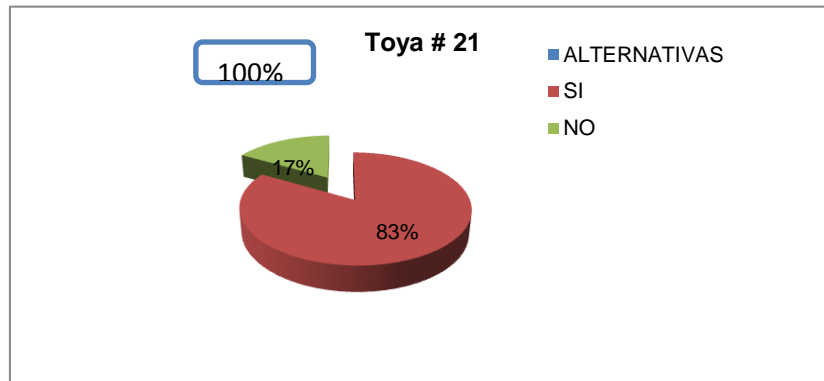
**2.3. NESE´E ICOAI YE´YACOAIRE.**

**1. ¿më´ë. quëayeyëye aibëre icoai tsire ye´yejajë iye yagé ucuye iye yagé?**

Cuadro #1

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	5	50%
BA`ÑË	1	10%
siaye	60	60%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e:  
Hugo Leónidas  
PayaguajeYiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 tsire seni achajë nese´e 6 quëaye bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 4 cayaye ëjatubë quënobe ba´ñë caye, iye etabi iyejaye 40%; cayëba´ñë sehuoye tsi ye´yeye ba´jaJë yagé ucuye.



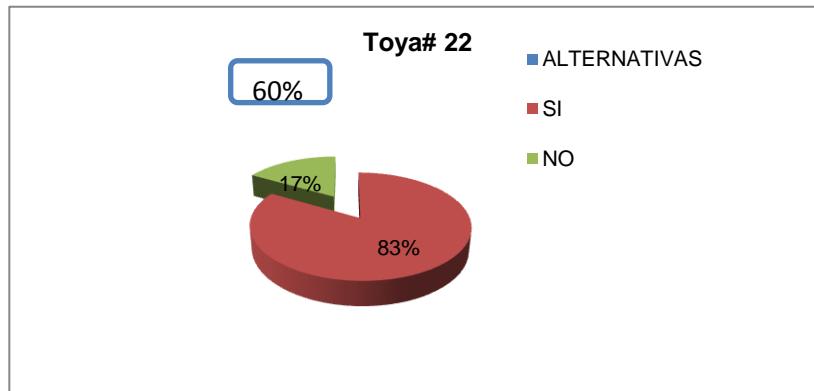


**2. ¿iye ai deoyeaë icoai ye´yacoaibi quëajajë tsire do´iquëyëaë goachajacoaire iye si´siye yagé ucuye ?**

Cuadro #2

QUËASE`E	SEHUOSE`E	E`TOSE`E
JËJË	5	50%
BA`ÑË	1	10%
siaye	6	60%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 6 yeyacoai seni achajë nese´e 5 quëaye bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 1 te´i ba`ñë caji, iye etabi iyejaye 10%; cayëba`ñë sehuoye tsi ye´yeye ba`jaJë yagé ucuye.

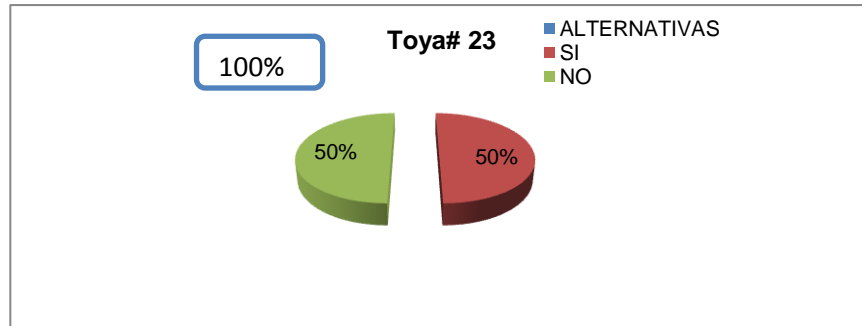


3. ¿sehuoye ti ñacoaise´e neñe ba´iquë si´sini iye yagé ucuye iye yagé?

Cuadro #3

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	3	30%
BA`ÑË	3	30%
siaye	6	60%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 6 yeyacoai seni achajë nese´e 3 quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yëjajë yagé ucuye cui´ne 3 te´e jëña cayaye ba´ñë cayë, iye etabi iyejaye 30%; cayëba´ñë sehuoye tsi ye´yeye ba´jajë yagé ucuye.

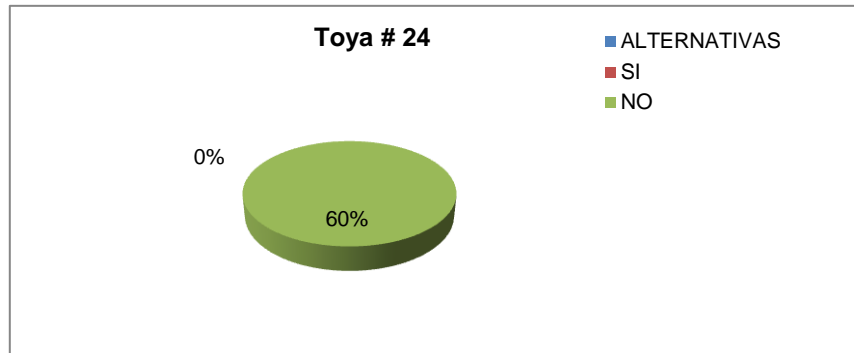


4. ¿më'ë .sehuoquë yure acoai ba' iye tsi yagé ucucoai iye yagé?

Cuadro #4

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	0	0%
BA`NË	6	60%
siaye	6	60%

Nese'e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese'e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI'NE TOYASE'E:**

Icoai 6 yeyacoai seni achajë nese'e 0 quëayë bëcaquë do'huë yëhuojajë ucuajë tsi cui'ne ye'yajajë yagé ucuye cui'ne 6 te'e jëña ariyo ba'ñë cayë, iye etabi iyejaye 60%; cayëba'ñë sehuoye tsi ye'yeye ba'jaJë yagé ucuye.

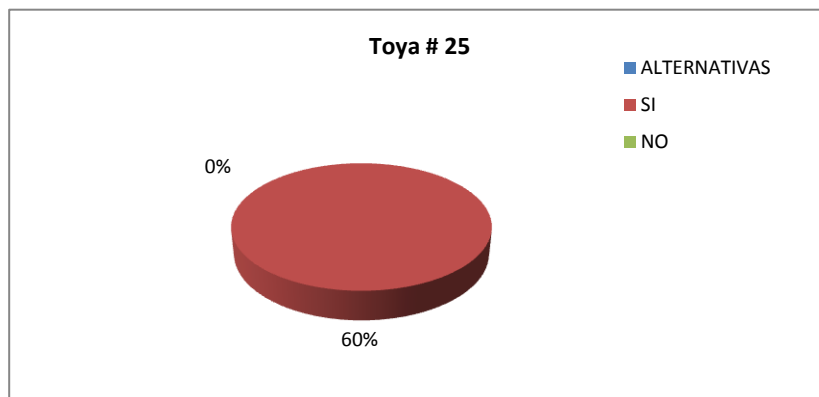


**5. ¿sehuoye iye yagé ucuye ye yeyeje ba yeaë gochaaye?**

Cuadro #5

QUIËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËjË	6	60%
BA`ÑË	0	0%
siaye	6	60%

Nese`e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese`e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI`NE TOYASE`E:**

Icoai 6 yeyacoai seni achajë nese`e 6 quëayë bëcaquë do`huë yëhuojajë ucujajë tsi cui`ne ye yejajë yagé ucuye cui`ne 0 te`e jëña ariyo ba`ñë cayë, iye etabi iyejaye 0%; cayëba`ñë sehuoye tsi ye`yeye ba`jaJë yagé ucuye.

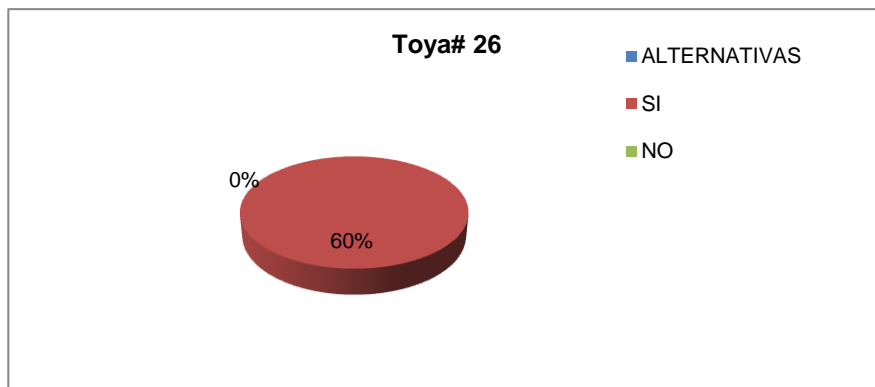


**6. ¿sehuoye iye yagé ucuye do íquëyeaë maj seaë goachaye?**

Cuadro #6

QUËAYE	SEHUOSE`E	E`TOSE`E
JËJË	6	60%
BA`NË	0	0%
siaye	6	60%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

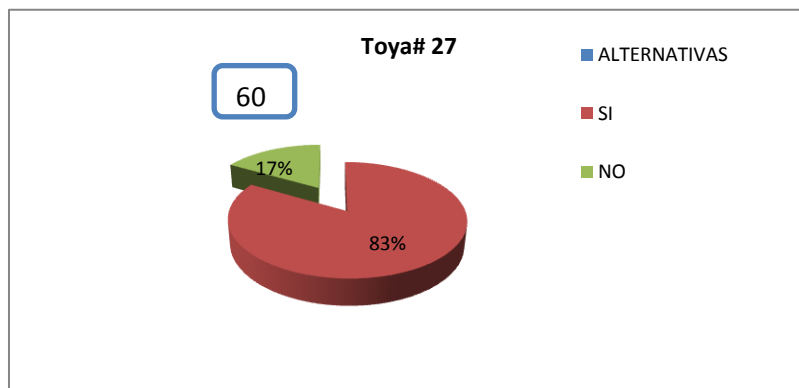
Icoai 6 yeyacoai seni achajë nese´e 6 quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yeyajë yagé ucuye cui´ne 0 te´e jëña ariyo ba´ñë caye, iye etabi iyejaye 0%; cayëba´ñë sehuoye tsi ye´yeye ba´jaJë yagé ucuye.

**7. ¿iye ñañe ba'iquë tsi iye yagé ucuto iye yagé?**

Cuadro #7

QUĒAYE	Sehuose`e	E`tose`e
JĒJĒ	5	50%
BA`NĒ	1	10%
siaye	6	60%

Nese`e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese`e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI`NE TOYASE`E:**

Icoai 6 yeyacoai seni achajë nese`e 5 quëayë bëcaquë do`huë yëhuojajë ucujajë tsi cui`ne ye`yejajë yagé ucuye cui`ne 1 te`e jëña ariyo ba`ñë caye, iye etabi iyejaye 10%;

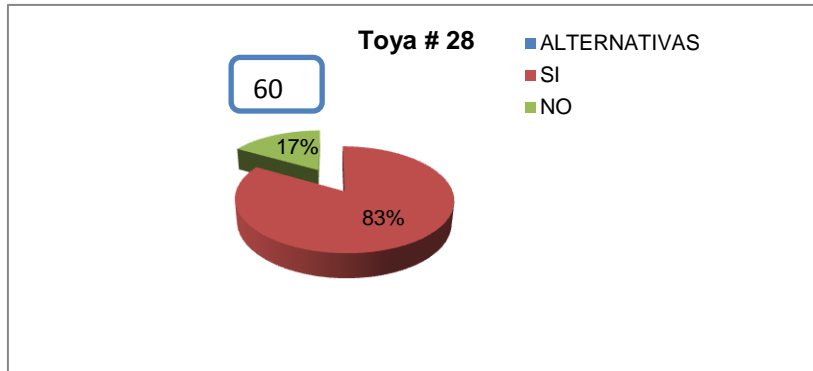


**8. ¿neñe si´ sini yagé ucuni maj seaë goachajë?**

Cuadro #8

QUËAYE	SEHOUYE	E`TOSE`E
JËJË	5	50%
BA`ÑË	1	10%
siaye	6	60%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 6 yeyacoai seni achajë nese´e 5 quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´ yejajë yagé ucuye cui´ne 1 te´e jëña ariyo ba´ñë caye, iye etabi iyejaye 10%;

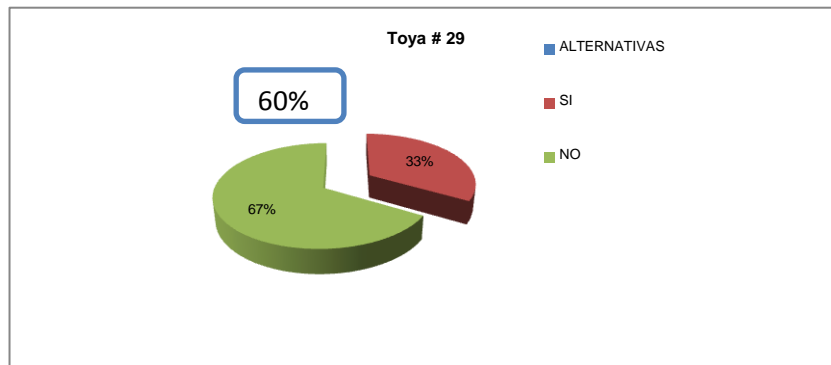


**9. ¿choiye baire ñamacoaire yagé ucuñu'ú caní iye yagé?**

Cuadro #9

QUĒAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JĒJĒ	2	20%
BA`ÑĒ	4	40%
siaye	6	60%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 6 yeyacoai seni achajë nese´e 2 quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucuñajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 4 cayaye jobo ayo quënobe ba´ñë cayë, iye etabi iyejaye 40%; choiye ba´ñë so´o acoaire yagë ucuye.



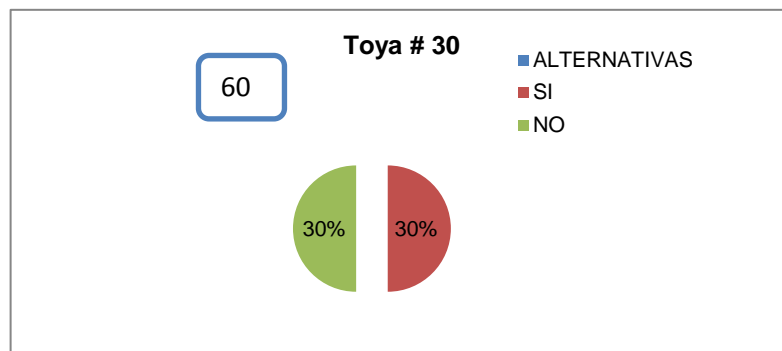


**10. ¿ëmë hua´ti cui´ne dõmi hua´ti ucuye iye yagé?**

Cuadro #10

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	3	30%
BA`ÑË	3	30%
siaye	6	60%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 6 yeyacoai seni achajë nese´e 3 quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 3 cayaye jobo ayo quënobe ba´ñë cayë, iye etabi iyejaye 30%; choiye ba´ñë so´o acoaire yagé ucuye dõmi hua´ti ëmë hua´tire.



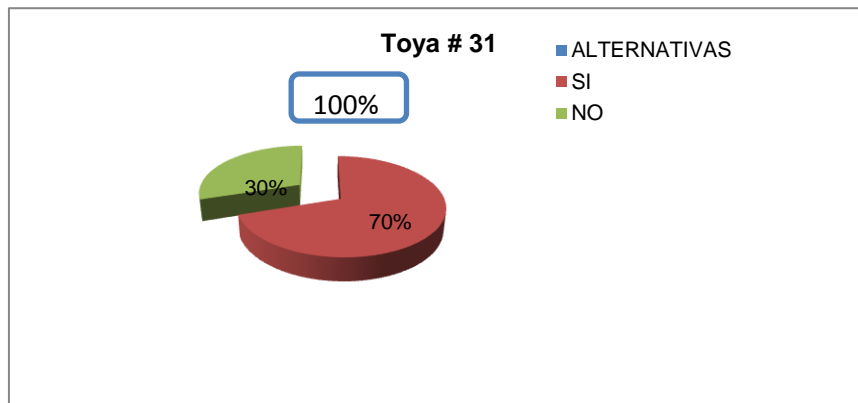
**2.4 NESE´E ICOAI ĘJA BAINRE.**

**1. ¿mĕ´ĕ quĕajaquĕaĕ iye ĕjabaire iye tsi ye´yejajĕ iye ucuye yagĕ?**

Cuadro #1

QUĕĀYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JĕJĕ	7	70%
BA`Nĕ	3	30%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 ĕjabinre seni achajĕ nese´e 6 quĕayĕ bĕcaquĕ do´huĕ yĕhuojajĕ ucujajĕ tsi cui´ne ye´yejajĕ yagĕ ucuye cui´ne 4 cayaye jobo ayo quĕnobe ba`nĕ cayĕ, iye etabi iyejaye 40%; choiye ba`nĕ so´o acoaire yagĕ ucuye domi hua`ti ĕmĕ hua`tire.

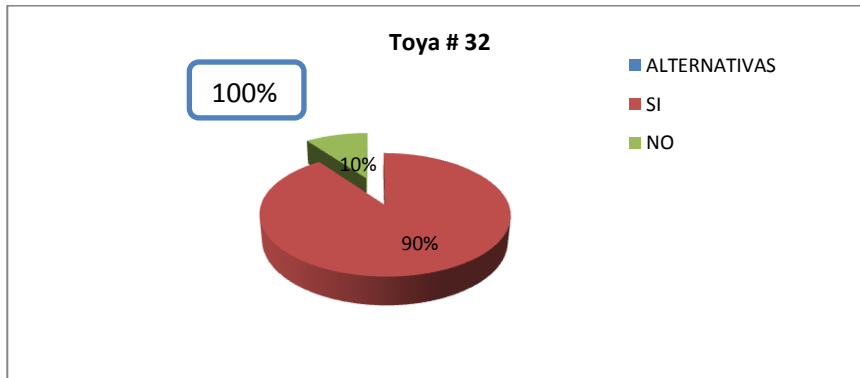


**2. ¿iye aideoyeaë iye ëjabainbi quëajajë iye tsire do´iquëyeaë goachajacoaire sí siye iye yagé ucuye?**

Cuadro #2

QUËAYE	SEHUOYE	E´TOSE`E
JËJË	9	90%
BA´ÑË	1	10%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 ëjabinre seni achajë nese´e 9 quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 1 cayaye jobo ayo quënobe ba´ñë cayë, iye etabi iyejaye 10%; choiye ba´ñë so´o acoaire yagé ucuye domi hua´ti ëmë hua´tire.

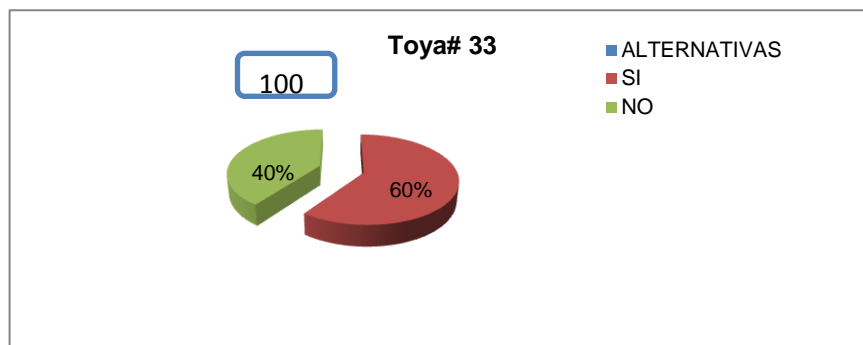


### 3. ¿sehuoye iye ëja bainse´e si´sini neñe ba´iquë iye yagé?

Cuadro #3

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	6	60%
BA`ÑË	4	40%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

### GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:

Icoai 10 ëjabinre seni achajë nese´e 6 quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yëjajë yagé ucuye cui´ne 1 cayaye jobo ayo quënobe ba´ñë cayë, iye etabi iyejaye 60%; choiye ba´ñë so´o acoaire yagé ucuye si`sini.

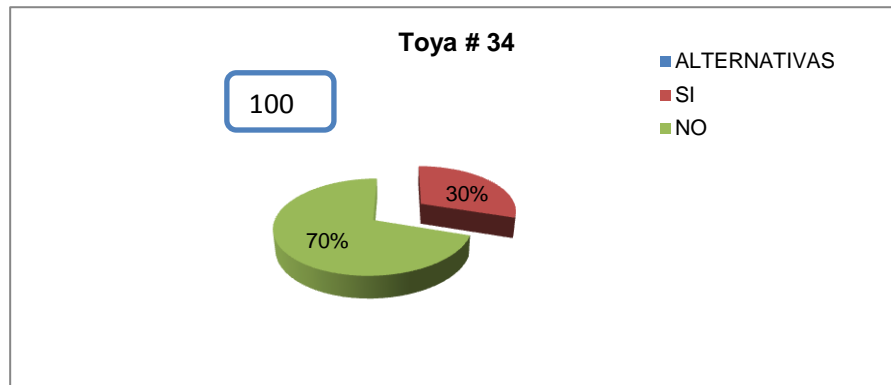


**4. ¿më'ë. sehuoquë yure acoai beoyë iye yagé ucucoai ëja bain iye yagéucuye ba'ñë?**

Cuadro #4

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	3	30%
BA`ÑË	7	70%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 ëjabinre seni achajë nese´e 3 quëayë 30% bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 7 cayaye jobo ayo quënobe ba'ñë cayë, iye etabi iyejaye 70%; choiye ba'ñë so´o acoaire yagé ucuye si`sini.

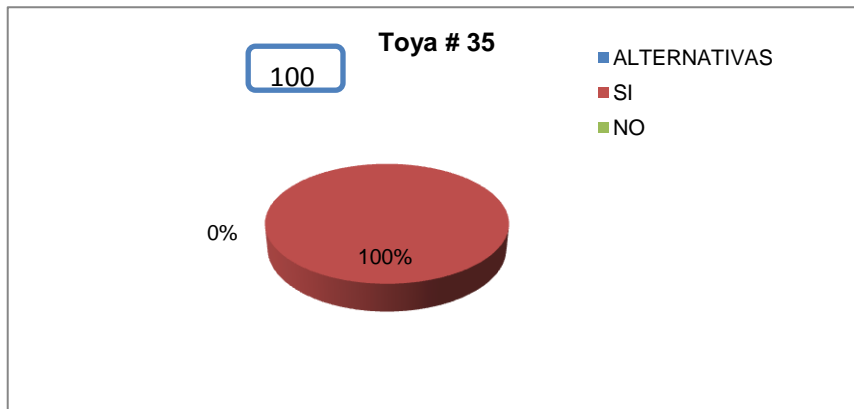


**5. ¿sehuoye iye yagé ucuye cui´ne ye´yeje ba´yeane?**

Cuadro #5

QUĒAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JĒJĒ	10	100%
BA`ÑĒ	0	0%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 ëjabinre seni achajë nese´e 10 quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 0 cayaye jobo ayo quënobe ba´ñë cayë, iye etabi iyejaye 0%; choiye ba´ñë so´o acoaire yagé ucuye si`sini.

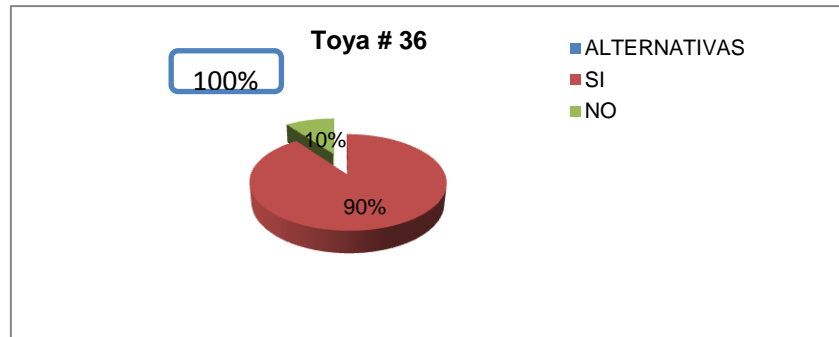


**6. ¿sehuoye iye yagé ucuye maj seaë so´ehueña ayeaë goachaye?**

Cuadro #6

QUĒAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JĒJĒ	9	90%
BA`ÑĒ	1	10%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 ëjabinre seni achajë nese´e 9 quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 1 te´i ba´ñë caye, iye etabi iyejaye 10%; choiye ba´ñë so´o acoaire yagé ucuye si`sini siona bain.

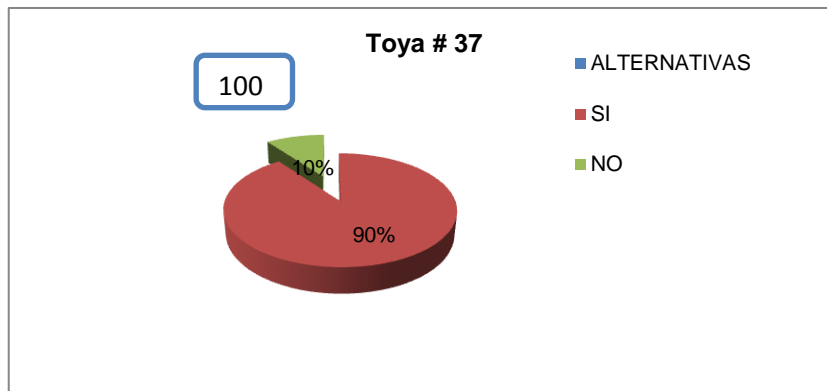


**7. Iye ñañe ba'iquë yagé ucuto tsi iye yagé?**

Cuadro #7

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	9	90%
BA`ÑË	1	10%
siaye	10	100%

Nese'e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese'e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI'NE TOYASE'E:**

Icoai 10 ëjabinre seni achajë nese'e 9 quëayë bëcaquë do'huë yëhuojajë ucujajë tsi cui'ne ye'yejajë yagé ucuye cui'ne 1 cayaye jobo ayo quënobe ba'ñë cayë, iye etabi iyejaye 10%; choiye ba'ñë so'ó acoaire yagé ucuye si`sini.

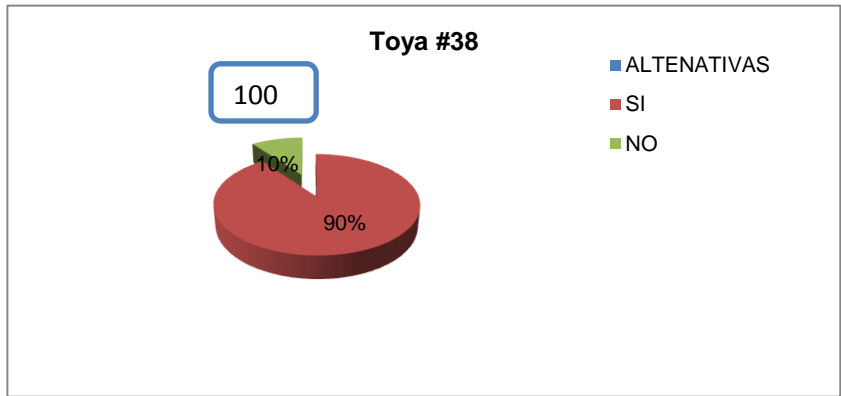


**8. ¿neñe si`sini yagé ucuñu`u cani iye yagé maji seaë goachaye?**

Cuadro #8

QUËAYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JËJË	9	90%
BA`ÑË	1	10%
siaye	10	100%

Nese`e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese`e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI`NE TOYASE`E:**

Icoai 10 ëjabinre seni achajë nese`e 9 quëayë bëcaquë do`huë yëhuojajë ucuajë tsi cui`ne ye`yejajë yagé ucuye cui`ne 1 cayaye jobo ayo quënobe ba`ñë cayë, iye etabi iyejaye 10%; choiye ba`ñë so`o acoaire yagé ucuye si`sini.

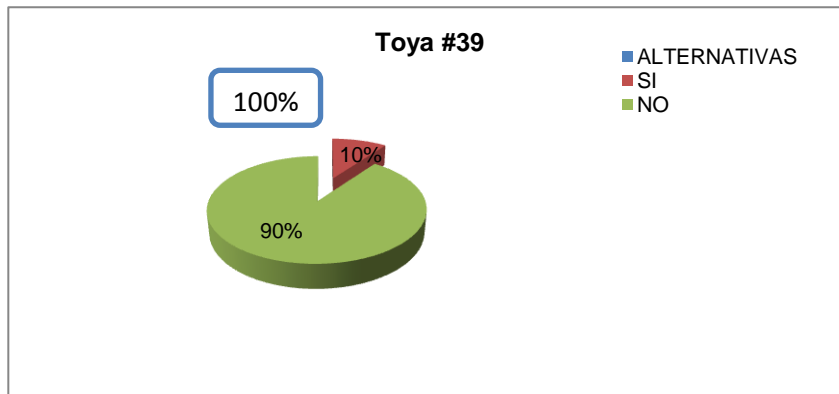


**9. ¿choiye bainre ñamacoaire yagé ucuñu' u cani iye yagé?**

Cuadro #9

QUĒĀYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JĒJĒ	1	10%
BA`ÑĒ	9	90%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 ëjabinre seni achajë nese´e 1 quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucuajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 9 cayaye jobo ayo quënobe ba´ñë cayë, iye etabi iyejaye 90%; choiye ba´ñë so´o acoaire yagé ucuye si`sini.

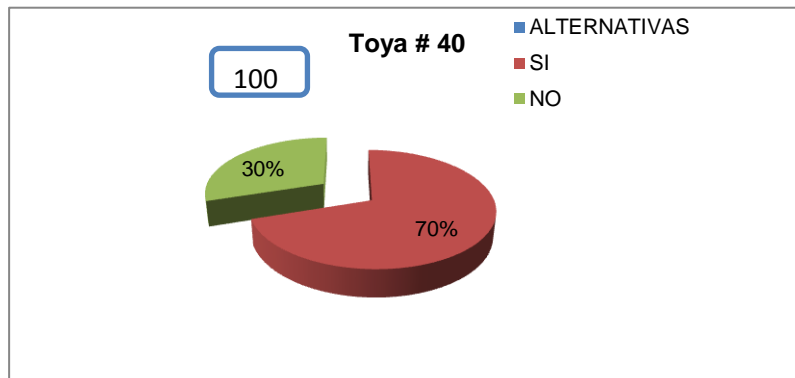


**10. ¿ëmë hua´ti cui´ne domihua´ti yagé ucuye?**

Cuadro #10

QUĒĀYE	SEHUOYE	E`TOSE`E
JĒJĒ	7	70%
BA`ÑĒ	3	30%
siaye	10	100%

Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Nese´e: Hugo Leónidas Payaguaje

Yiyocuro.

**GOACHANI CUI´NE TOYASE´E:**

Icoai 10 ëjabinre seni achajë nese´e 7 quëayë bëcaquë do´huë yëhuojajë ucujajë tsi cui´ne ye´yejajë yagé ucuye cui´ne 3 cayaye jobo ayo quënobe ba`ñë cayë, iye etabi iyejaye 30%; choiye ba`ñë so´o acoaire yagé ucuye si`sini.



## **PARTE II**

# **EN LENGUA ESPAÑOLA**



## DEDICATORIA

Dedico este trabajo de investigación a Dios y a mis padres. A Dios porque ha estado conmigo en cada paso que doy, cuidándome y dándome fortaleza para continuar, a mis padres, a quienes a lo largo de mi vida han velado por mi bienestar y en mis estudios siendo mi apoyo en todo momento, depositando su entera confianza en cada reto que se me presentaba sin dudar ni un solo momento en mi inteligencia y capacidad, es por ello que lo que soy ahora. Los amo con mi vida.

Al culminar una etapa más de mi vida educativa, dedico a mi familia y a mi nacionalidad con mucho cariño y todo el esfuerzo reflejando en este trabajo más amplio ya que sin su apoyo constante y paciencia desmedida no hubiese alcanzado mi objetivo deseado.

Gracias, por la comprensión de ellos hemos logrado culminar nuestros estudios.

Hugo Payaguaje



## AGRADECIMIENTO

En primer lugar a Dios por haberme guiado por el buen camino, en segundo lugar a mi PADRE Adolfo Gustavo Payaguaje Piaguaje, a mi MADRE Romelia Tirsayiyocuro Criollo, a mis hermanos, hermanas y a mi ESPOSA Flor Casimira TangoySanda; por el apoyo incondicional que me han sabido dar hasta donde han podido y a mi director de monografía quien nos ayudó en todo momento.

Mi eterna lealtad y mi más sincera e imperecedera gratitud para el personal docentes y administrativo de la universidad de Cuenca para los firmantes del convenio DINEIB-CONAIE-SASIKU por el proyecto que desarrollan y por medio del cual, llevo las mejores herramientas recopiladas en mi vida profesional, ya que gracias a ellos abrieron las puertas de la universidad de Cuenca.

También agradezco a las autoridades de la Universidad y de las nacionalidades que realizaron este convenio para las nacionalidades minorías del país; durante estos cuatro años de estudio.

Hugo Payaguaje



## RESUMEN

Esta Monografía busca estudiar y describir las ceremonias y rituales de curación asociados con la toma de yagé dentro de la cultura Siona del Ecuador y Colombia, con el objetivo de conservar los conocimientos tradicionales y educar a la nueva generación de los jóvenes Sionas.

El trabajo realizado es el mandato de la universidad y también no existe investigación sobre este tema: "La ceremonia ancestral del yagé en la comunidad sionaaboquëhuira".

Al contar con profesionales para este tema, en ninguna de las 7 comunidades de nuestra nacionalidad Siona, estamos perdiendo nuestra cultura y tradición original.

## PALABRAS CLAVES:

Yagé, Nacionalidad Sionabain, Río Aguarico, Casa Sagrada, Río Putumayo, Chamán, Curación, Ceremonia, Maloca, Hoja de Pinta, Túnica, Corona, Pinturas de cara, Taita. Vasija, Brea amarillo, Brea blanco, agua de hoja Ñumi, Planta de pepas duri, Collares, lugar sagrado, bastón de mando, Yagé limpia, Saber, Una olla de barro para poner brea, Ortiga, una olla de barro grande, hamaca, aventador.



## ÍNDICE

CONTENIDOS	PÁGINAS
DEDICATORIA.....	72
AGRADECIMIENTO.....	73
RESUMEN.....	74
PALABRAS CLAVES.....	74
INDICE DE CONTENIDOS.....	76
INTRODUCCIÓN.....	77
LA CEREMONIA.....	78
ORIGEN DE YAGÉ.....	78
LA PLANTA SAGRADA DE YAGÉ.....	79
E L PROCESO DE LA PREPARACIÓN DEL YAGÉ.....	79
LA CEREMONIA ANCESTRAL DE YAGÉ.....	80
EL CANTO ESPIRITUAL ANCESTRAL DE LA CEREMONIA DEL YAGÉ.....	81
EL PROCESO DE LA CEREMONIA ANCESTRAL DEL YAGÉ.....	83
PERSONAS QUE PREPARA LA CEREMONIA DEL YAGÉ.....	84
MATERIALES QUE SE UTILIZA EN LA CEREMONIA.....	84
PORCIÓN QUE SE INGIERE.....	86
TIEMPO QUE DURA EL EFECTO DE YAGÉ.....	87
ACTO DURANTE EL PROCESO DE LA CEREMONIA DEL YAGÉ.....	88
VISIONES DURANTE EL PROCESO DE LA CEREMONIA DE YAGÉ.....	89
EL EFECTO QUE PRODUCE AL TOMAR EL YAGÉ.....	90
NORMAS AL TOMAR YAGÉ.....	90
COMO SE CURAN TOMANDO CON EL YAGÉ.....	91
PERSONA QUE TOMAN EL YAGÉ.....	92
DIETAS DESPUES DE HABER INGERIDO EL YAGÉ.....	93
ANALISIS E INTERPRETACIÓN DERESULTADOS.....	95
ENCUESTA A NIÑOS Y NIÑAS.....	95
ENCUESTA AL PADRES.....	105
ENCUESTA A LOS DOCENTES.....	115
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	139
RECOMENDACIONES.....	140
BIBLIOGRAFÍA.....	141
ANEXO.....	142





Yo, **Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro**, autor del trabajo de investigación “La ceremonia ancestral del yagé en la comunidad SionaAboquëhuira”, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de mi persona.

Cuenca, 28 de diciembre de 2013

  
Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro  
2100042098



Yo, **Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro**, autor del trabajo de investigación “La ceremonia ancestral del yagé en la comunidad SionaAboquëhuira”, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 28 de diciembre de 2013

Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro  
2100042098



## INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de mi monografía está referido al tema “**La ceremonia ancestral del yagé en la comunidad sionaaboquëhuira**”, Muchas personas se cambiaron de nuestras culturas ellos están olvidando sobre nuestras culturas. La investigación sobre el tema de yagé es muy importante ya que no sabían que existimos la nacionalidad Sionas en el Ecuador y Colombia con sus ciencias y sabidurías ancestral que gracias de los abuelos se podía transmitir su conocimiento de espiritualidad de la selva natural, que así puede enseñar en la instituciones educativa de las nacionalidad Siona en sus comunidades sobre el tema de toma de yagé que así no se perderán sus culturas siona que existe en la amazonia Ecuatoriana. Para la comunidad siona dejen de consumir bebidas occidentales y así se puede mantener nuestras convivencias con las demás comunidades y nacionalidades.

El presente trabajo pongo a consideración luego de haber culminado la investigación referente al tema “La ceremonia ancestral del yagé en la comunidad Sionaaboquëhuira”.

Para ello he realizado muy interesadamente este trabajo para poder hacer una buena investigación sobre la toma del yagé por parte de los chamanes y esto sea valorado por la juventud de la nacionalidad siona y secoya porque es importante rescatar la ciencia de nuestros sabios y ancianos.

De tal manera que con este trabajo quiero fortalecer la práctica de la toma de yagé en nuestras comunidades e incentivar a los jóvenes a través de este documento que dejo escrito para que los docentes, padres de familia conozcan y practiquen en sus hogares y en el Centro Educativo se practique como parte de la enseñanza a los niños.

## CAPITULO I

### 4. LA CEREMONIA

#### 4.1. Conceptualización

Es una planta propia de nuestra amazonía que desde muchos años utilizan nuestros ancestros en las comunidades indígenas de la amazonía ecuatoriana y américa. Esta planta es un bejuco que crece y se enreda entre los árboles grandes, tiene el poder favorable para sanar las enfermedades del cuerpo y del alma según cuentan los Abuelo y Abuela.

#### 1.2.2. Origen de yagé.

Según nuestra cultura se dice que Dios dejó todo esto, la ingerencia del yagé lo practicaban para ver los saberes espirituales que tenían los chamanes ellos se enrolaban con la tierra, cielo y naturaleza. Con esta toma hace ver las visiones positivas y negativas que sucederá en el presente y futuro. También da poder y fuerza para dominar y cambiar la vida de una persona. Los mayores al tomar daban un consejo para ir de casería

–cuando está amaneciendo para cazar animales dicen, yagé de sajino, saben decir los que beben el yagé.

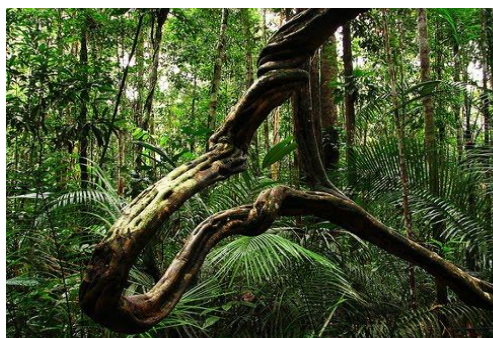
#### 1.2.3. La plantas del yagé.

El yagé y yagéoco es una planta trepadora de aspecto ordinario en la Amazonia Ecuatoriana.

*“Existe variedades de plantas de yagé en la comunidad sionaAboquëhuira, yagé loro, yagé de sajino, yagé de pájaro azulejo, yagé palo, yagé de*

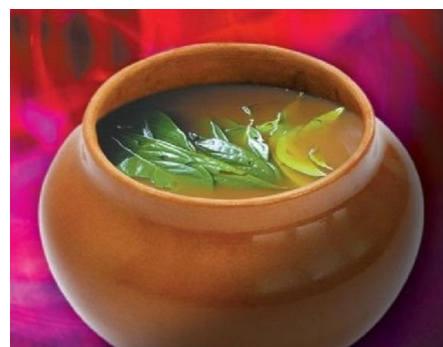


*tigre, yagé de encima, yagé para la cacería, yagé de puerco. Este es la información de Luciano Angel Yiyocuro Criollo tiene 50 año2013”.*



#### 1.2.4. El proceso de la preparación del yagé

Se recolecta así como hojas de un llamado yageoco, estas dos plantas ser repartidas el día que va a cocinar por y quien la recoge debe estar de requiere dos quintal de yagé se limpia la se produce a machacar con un palo para mas suave al momento de machacarla se medio saco de hojas de yageoco. Y se mezcla con el floripondio luego se hace hervir todos los días en una olla grande debe de echar tres veces o más el agua.Las dos ollas de agua produce un galón de yagé o medio litro, si es más espeso, en esta cantidad equivale exactamente a 20 tomas.



arbusto deben de la mañana ayunas.Se corteza y que esté agrega

El que dirige.Una pequeña subcategoría que refiere a la función del Taita. El taita seria quien posibilita un buen encuentro en el ceremonial. el taita es quien dirige la experiencia es quien permite que la persona que toma pueda encontrarse de una forma adecuada con el yagé" dañar.Pero si el yagé es conocido de mala manera, solo puede dañar al ser humano, por eso muchas plantas con poder han dañado la humanidad"



### 1.3. LA CEREMONIA ANCESTRAL DE YAGÉ.

Antiguamente la ceremonia se realizaba pidiendo al Dios todos al poderoso (DIUSU) avisando a las demás personas quédías se va realizar y tomando en cuenta que aquel yagé se bebía cuando el taita presentía algo malo por eso se tomaban cada 8 días y cuidaban a las familias. Para ser el supremo de la tierra el chamán o taita hacía tomando el yagé como son:

ANIMALES DE LA TIERRA
Tigre colorado
Tigre pintado
Tigre negro
Sajino
Guangana
tapir

Para ser el supremo de animales de agua era los siguientes:

ANIMALES DE LA AGUA
Tigre de agua
Boa Pintado
Boa Negro pintado
gente de agua

Para ser supremo de aire y selva son los siguientes:

AIRE Y SELVA
Diablo de monte
Diablo de caballo ; <u>Namase</u>
Diablo convertido gente
Gente de cielo
Relámpago

No hay vida sin tomar el yagé y yagéoco. Hemos de poder sobrevivir para vivir un tiempo largo sin enfermarnos cuando tomamos el yagé. Estelíquido vital construye más al



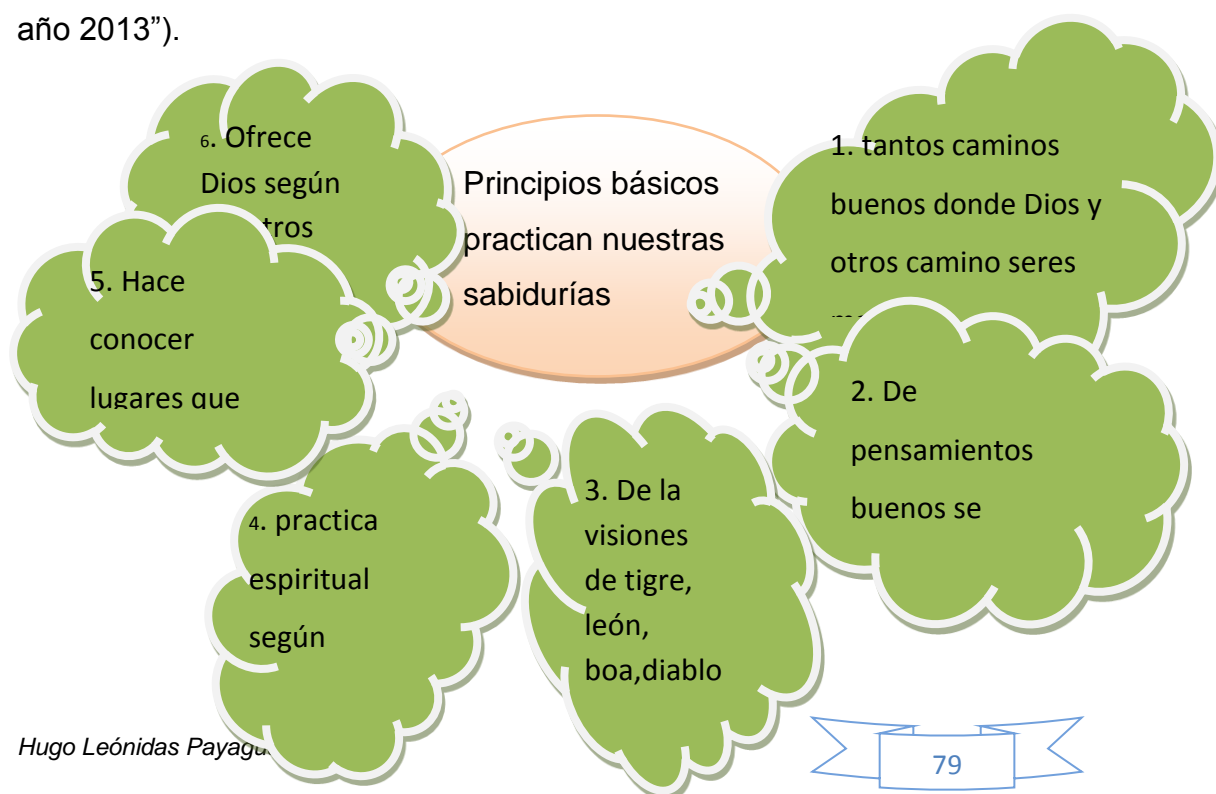
cuerpo humano. Podemos decir, entonces, que el yagé y yagéoco se va todos los cuerpos para limpiar el cuerpo humano.

Nuestros antepasados respetaban y cuidábamos la naturaleza, más que la actualidad hoy no tiene así, antes tenían sus chacras de yagé los Sionas. (Opinión de taitas Humberto Piaguaje Yaiguaje siona de putumayo 12 -08-2012).

#### 4.2.1. El canto espiritual ancestral de la ceremonia del yagé.

*“La ceremonia es cuando lo agarra a uno la rasca y los sabios de poder se ponen a cantar y a hacer curaciones. En la ceremonia se ve qué clase de enfermedades tiene el paciente. Uno se transforma con el espíritu del yagé y llegan los finados con quienes uno ha tomado y ellos son los que indican y le ayudan a la curación. Esto es la canción ancestral siona con el poder de yag.*

*Dehuanisaoquëna, dehuanisaoquëna, yaënisaoquëna, po´ca, po, caso, so, so, dui suñumico bi, diusu, Ñumi, ocobijañunidehuanisaoquëna, bu´ranisaoquëna, bu´ranisaoquëna, yaërësë rë, yaërësërë. ocobe´totsiyabihuëhuëñëcamenidehuanisaoyëtë, dehuanisaoyëtë.”* (Opinión taitas Humberto Piaguaje en este mes 15 de septiembre año 2013”).





#### 4.2.2. .El proceso de la ceremonia ancestral del yagé.

El yagé en la madre naturaleza es un ritual de nuestros antepasados que por medio de ofendas: Se da de tomar cantando una copa de yagé y yo`co se le brinda un homenaje a nuestras airu, airo a la naturaleza y los seis Elementos de la Tierra, agua,Aire, subsuelo, elúltimo cielo es lo que vive el caníbal, la fuerza espiritual de la naturaleza.

Debemos recibir la ceremonia ancestral de yagé y yagéoco, es muy importante la planta sagrada porque es una experiencia que ayuda a los seres humanos en evolución a encontrar las respuestas sabidurías y espiritualidades a preguntar que nos han mantenido separados de los occidentales, nosotros somos milenios que nos dan la visión de lo que somos y podemos llegar a ser lo sagrado de esta experiencia reside en el hecho que podemos ver, entender maravillas en nuestras plantas sagrada. Así, podemos lograr y liberar y sanar a los enfermos y continuar un proceso de sanación espiritual,física de ser humano y mental.“*Sabían que existía un Dios para ellos llamado el DIUSU, a través de Dios de él podía cantar tomando el yagé, Sabios tenían contactos poderosos.*

*Y se enfrentaba a otras maldades después se veían como encontrarse con cualquier sabio para atraer a los enfermos de rabias y otros le curó, como antiguament, así lo hacían especialmente las mujeres y hombre.*



*Información de Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro, (Payaguaje). No es propio apellidos el apellido propio es bayogujë significa cara grasoso (Yiyocuro), sí es propio apellidos , que tiene muchas collares hoy que preparó yaprendido cuando tenía 14 año hoy tengo 39 año sigo bebiendo el yagé agosto de año 2000-2013).*

#### **4.2.3. Persona que prepara la ceremonia del yagé.**

Antiguamente se preparabacantando la olla de yagé avisando a todas las personas; otros venían y otro no venían. Todo el día se cocinan echando el agua cuando está secando así se cocinaba y también cocinan en una olla grande, hoy en día casi no preparan así, lo hacen en una olla pequeña de aluminio, antes cocinaban en olla de barro hay se emborrachaban tomando el líquido. (Opinión de taita chala yiyocuro quenama en el mes agosto 12-08.2012)



#### **4.2.4. Materiales que se utiliza en la ceremonia.**

Los materiales que utilizaban para preparar son: Hamaca, Aventador, Olla de barro, Brea amarillo, Brea blanco, tres Taza de mate, Duri una planta con raíz y pepas, Ñumi

es una planta se usa hoja, Un bastón de mando, Colonia preparada albaca, Albaca, Achote, Ortiga.



**HAMACA.**Esta hamaca es para descansar y tomar el yagé, sirve para dormir.

**AVENTILADOR.**Este aventador sirve para aventar y curar al enfermo para sanar o limpiar al cuerpo de la gente que está grave.

**CORONA.** Corona es para vestir o poner cuando está bebiendo el yagé y está preparando, ese corona nadie puede ponerse. Solamente el sabio puede ponerse no cualquiera.

**BREA ESPECIAL.**Esta brea especial es para hacer humos cuando estamos bebiendo el yagé o para que no venga el diablo en la olla de yagé para eso sirve la brea especial.

**TAZA ESPECIAL.**Este taza especial sirve para tomar yagé nadie puede tocar y para tomar chicha si vale tocar cuando brinda el chamán no se puede tocar la mujer de periodo de menstruación o embarazada.

**BREA BLANCO ESPECIAL.** Este brea blanco sirve también para hacer humos para que no venga diablo o para hacer ver más visiones.

**DURI ESPECIAL.**Duri especial es para hacer bañar el cuerpo enfermo y dar de tomar conjurando al enfermo.Y la mujer de periodo de menstruación para curar para no tener hijo.



### **ÑUMI ESPECIAL DE HOJA.**

Ñumi especial de hoja eso debemos chancar para dar el niño recién nacido para que camine más rápido para no sufrir cargando.

### **BASTON DE MANDO.**

Este bastón de mando es para cantar estar alrededor de la casa de yagé correr y cantar eso sirve el bastón de mando y arreglar en el mundo.

### **ALBACA.**

Este albaca es especial para colocarse para la ceremonia del yagé y estar perfumado.

### **ALBACA PREPARADO.**

Este albaca preparado es para limpiar al cuerpo con ortiga es para curar al enfermo.

### **ACHOTE.**

Este achote es para pintar en la cara cuando está bebiendo el yagé para que se vean bien mujeres de visiones de invisibles.

### **ORTIGA.**

Ortiga es para curar al enfermo y para castigar, a los niños/as que poner asunto de consejo del papá o Abuelo, Abuela

#### **4.2.5. Porción que se ingiere.**

Se motiva la ingesta se busca por si solo un camino de para conocer la pinta y el Dios.

Al días siguiente a la toma del yagé y yagéoco, antes a la familia dar ejemplo la conductas extrañas a las persona enferma o paciente, las cuales existe en la nacionalidad siona es muy importante en cambios del comportamiento a los Abuelo y Abuela que toman el yagé.no tiene que ser agresivo cuando se beben el yagé.se sale la saliva cuando toma o aveces no sale la saliva , se escucha voces ,ruidos,viene



como anaconda ,tigre,espinas,no deja pasar por altura eso tiene que pasar para aprender tomando yagé.

Reaccione muy inmediata, comienza presenta. Revolcar, hablar solo, gritar, convertir animal extraño, vomitar.eso todos debemos pasar las peleas entre tigre o dialogo

Se tomaba una copa de yagé y se amanecía y otros se repetían para ver más visiones y para descubrir más cielo, tierra, subterráneos donde viven la gente de rabo, Dios o diusu, Jesús se bebían dos o tres copas de yagé según el taita que da de tomar el líquido era más agüita otros más espeso como una miel o melcocha eso se chumaba y se emborrachaba más. en actualidad toman muy poco (opinión de chala Yiyocuro quenama en el mes 12-19-2012).

#### **4.2.6. Tiempo que dura el efecto de yagé.**

Cuando emborracha se emborracha sí es buena yagé, 1/2 copa beber se dura hasta 1:00 A.M. cuando estamos efecto el yagé se deja de emborrachar, si es flojos se ilumina bebiendo una copita de yagé todas las noche.

Así es el yagé para ingerir, cuando quiere beber otra vez una copita más total dos cuando tiene fuerza sí no una sola vez se ingiere. Los que amañado de tomar se toman dos o más lo que están enseñado tomar, yo cuando bebo le termino y le dejo todo vano, yo experimenté otros hay más fuerte eso es yagé emborracha bien se toman más así se aprende ensayando.Una copa de yagé se duraba cuatro hora, otro copa de yagé otro cuatro hora más o sea se amanecía emborrachado. Tomando todas las noche así se bebían antiguamente ahora en actualidad no se toman para ver y curar a una personas enfermo solamente los antigua bebedores ello curan cuando muerde la serpiente y otras enfermedades en la actualidad no se puede curar así los jóvenes, no beben yagé y no tenemos casa de tomar yagé ahora solo el taita o chaman que actualmente que toma yagé (Opinión de Gilberto Marcelino Yiyoguaje Payaguaje).

#### 4.2.7. Acto durante el proceso de la ceremonia del yagé.

Antes se preparaba avisando a todas las personas de la comunidad o de la casa de las familias para que no se salgan de tarde y las mujeres en periodo de menstruación o embarazo y se sabían todos otros lo que no quiere tomar no llega y otro que quiere tomar ellos se van pensando a aprender y cuidar. Todos los días se preparaba echando el agua cuando está secando así se cocinaba hoy casi no preparan así una olla pequeña le cocinan antes si en la olla de barro se cocinaban.

(Opinión de taita Humberto Heney Piaguaje Yaiguaje en el mes agosto 12-08.2012).

#### 4.2.8. Visiones durante el proceso de la ceremonia del yagé.

Quando toma yagé se ve bien "Cuando beben se siente bien y se emborracha, como hace una culebra porque le cae, le cae una culebra ese momento hace ver el vejucó por satisfacción primeras entendimientos del yagé, cuando cae vemos, vemos se sale la pinta así hay que ver y más allá vemos y pasando eso vemos hay existe como un espejo que se abre por satisfacción vemos como que se agrieta viene partiendo se mira a la gentes y miramos otro no podemos ver por gusto así es el yagé.

Solo vemos las pintas más allá pasando no hay, solo percibimos la gente que acercan solo la gente miramos así conocemos y otros viene garzas, garzas jóvenes entre otros aparecen todos./as cuando pasa eso transborda en el cielo cuando emborracha no conocemos la pinta no hay uno se ve solo la gente que existe percibimos en el mundo. (Opinión de año 2013 Luciano Ángel Yiyocuro Criollo. Empezado a beber el yagé desde 12 años, Tiene 50 años. año 2013)



Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro





### 4.3. EL EFECTOS QUE PRODUCE AL TOMAR ELYAGÉ.

*“Cuando estamos emborrachados se ve todo lo que piensa colores , las gentes antiguas, demuestra como algo como por ejemplo revivido o limpiando dentro eso hay una espinas con gancho que no se puede salir cuando sale eso ya conoce todo planeta tierras ,también hace frio y en otros días no dormir sentimos bien vemos bien todos estamos animes, todos vemos uno mismo como vivimos y otros lleva a otros mundo, Ríos y todos vemos clarito, estamos alegres y cuando bebemos no cae las enfermedades de fiebres,ect.El nombre “yagé” en la lengua siona significa así repuesta “ya” y el gé “esos, esas .es propio de las comunidades Siona hablamos así en la zona descrita en Ecuador y colombianos, particularmente los Sionas,coreguajes*

*por eso beben felices los taitas el yagé. (Opinión de Luciano Ángel Yiyocuro Criollo).*

#### 4.3.1.1. Normas al tomar yagé.

**Una vez cuando va tomar el yagé no se puede comer:**

- f) Estar en ayunas.
- g) Mujeres en estados de embarazo.
- h) No llegar las mujeres en periodo de menstruación
- i) No caminar en la tarde.
- j) No acercarse alado de la olla de yagé solo estar la persona que va brindar o el taitas.

*Hay condiscípulos hechos el yagé lo que están experimentando no deben de salir cuando están vomitando tomando yagé capacitando solamente deben de estar dentro de casa en la tarde y bien acorralados y comer asado de verde plátano maduro, cuidar para aprender uno mismo no consumir malo alimentos cocinado de una mujer menstruadas y embarazada estar muy lejos fuera de esa mujer.*



*(Opinión de Juan Yaiguaje Payoguaje. Empezado a beber el yagé desde 10 años, Tiene 50 años 12-febrero- 2013).*

#### **4.3.2. Como se Curan tomando con el yagé.**

*Con el aventador después de tomar y hacen humo de brea amarillo por lo general se va desarrollando a partir de las ingesta de plantas en las llamadas dietas, surge y se desarrolla en el propio aprendizaje y con la práctica de la medicina. Otros aspectos a considerar dentro del Proceso de Aprendizaje.*

*“Se dialoga con taita chaman está sufriendo mi hijo diciendo preguntando se cocina el yagé para que expulse a la enfermedad el todo lo que experimento se hace así no se muere tiene que decir así es eso, otro no se puede decir yo conozco brujería eso es muy malo, eso no es para aventar o curar, otro se hacen cuando están sol con agua es malo y eso también se puede curar cuando cura se sanan rápido el enfermo, así es eso cuando beben el yagé cuando está bien experimentados.*

*Yo aprendí de beber el yagé desde muy niño de 13 año vomite cascara de chuncho para conocer a los animales de montaña yo escuche a los viejo debe de tomar después de vomitar el yagé para ver puerco de monte y sajino es muy duro para ver al puerco de monte solo aprendí a los sajino como tenemos a los chancho así saben tener el dueño de la selva, hoy vivo no puedo decir soy aprendido de yagé nunca le ando diciendo al el público eso es muy malo, y otro le preguntan la gente de la visión porque vas a curar si vas ayudar le dicen la gente de otro mundo entonces le sí por qué no , ello también beben yagé como nosotros así viven gente otro mundo así vivimos nosotros también.*

*(Opinión de Gilberto Marcelino Yiyoguaje Payaguaje. Año 2013).*

### 4.3.3. Personas que toman el yagé.

Yagè ucuquè es quien dirige lo que tiene la experiencia ES quien permite que la persona que toma yagè pueda encontrarse de una forma adecuada con el yagè encontrarse de forma muy adecuada con el yagè y así aprender de el. vera usted maravillas, cualquier persona puede ingerir yagé, haciendo haciendo de una forma responsable con un conector del conocimiento es el



chaman significa en nuestra lengua siona ucuquè ñaquè. pero el espíritu del yagè puede dañar sin el taita o ucuquè a esta persona que toma yagè por que su experiencia puede ignorarse esto no se permite de hacer así no le desenvuelve bien con un espíritu sagrado como lo es el yagè.

*El que toma yagé son persona muy tranquila esa persona se ve a la persona que muy agiles de malo pensamiento, y él debe cuidarse no comer comida como toxico como por ejemplo:*

*Mujeres que están en el periodo demenstruación no debe de bar de comer, y la mujer que esta de embarazo.*

*Esa persona como debe de estar con su traje de su cultura bien cuidadosamente alegre a las personas, y también son muy fuerte no debe de hablar en grito se debe de hablar con debe de decir fácil con cuidado a otras personas (opinión de Luciano ángel Yiyocuro criollo)*



#### 4.3.4. dietas después de haber ingerido el yagé.



Inicialmente la experiencia fue muy hermosa, vi malas visiones,vi maldades,como una estrella y me vi ,donde vive el tigre,anaconda,diablos,personas extrañas con trajes de ceremonia , y con muchas prenda como de oro los colores diferente clase. Y me decía que te estamos esperando ,pero que ese instante sentí que estoy volando y aguante en ese momento para no gritar y no quería morir, luego me sentí la necesidad de estar con mi hijo/as,después vi una oscuridad, aparecia imágenes :ríos muy azul,no era selva todo estaban personas la selva natural como un espejo mire yo mismo .vi hablaba una voz gracioso tenían un plato envidia y yo solo pedi



al Dios y solo tenía mentira las persona de otras comunidad siona.Me sentí terrible en esa noche de la sesión maneci mirando sin dormir y pedi a tomar otra copas de yagè.

Cuidarse uno mismo cuando toma el yagé no comer o beber solo tiene que comer plátano azada de verde.

Y otro no andar comiendo comida chátara cuando está tomando yagé. Es muy poderosa después de comer la comida chátara se debe de vomitar con el tabaco, chuncho, y hoja de yagéoco.

(Opinión de yagè ucuquë ñaquë Humberto Herney Piaguaje Yaiguaje.)

## 2. ANALISIS E INTERPRETACIÓN DE DATOS.

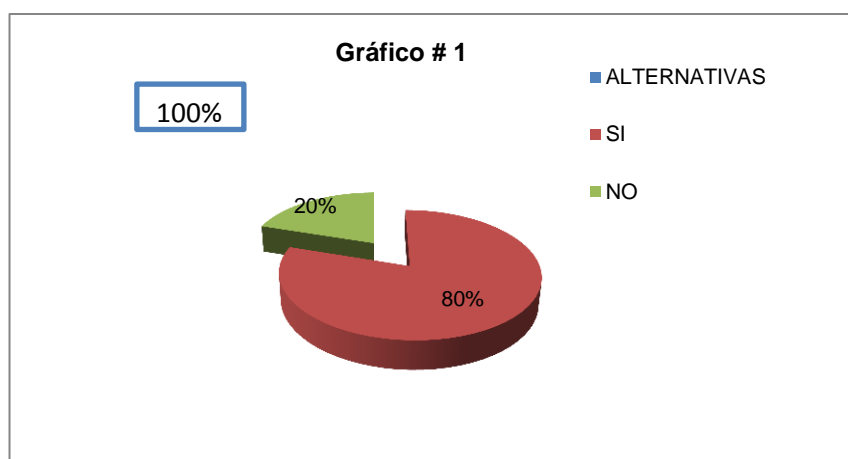
### 2.1. ENCUESTA A NIÑOS/AS.

#### 1. ¿Ud. Recomendarías a los padres que los niños aprendan a tomar yagé?

Cuadro #1

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	8	80%
NO	2	20%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

#### Análisis e interpretación:

De los 10 niños/as encuestados 8 manifiestan que si recomiendan que los padres aconsejen para que tomen los niños/as aprendan a tomar yagé y 2 anuncian que no, este da un porcentaje de 20%; anuncian que no están de acuerdo que los niños/as no aprendan a tomar yagé.

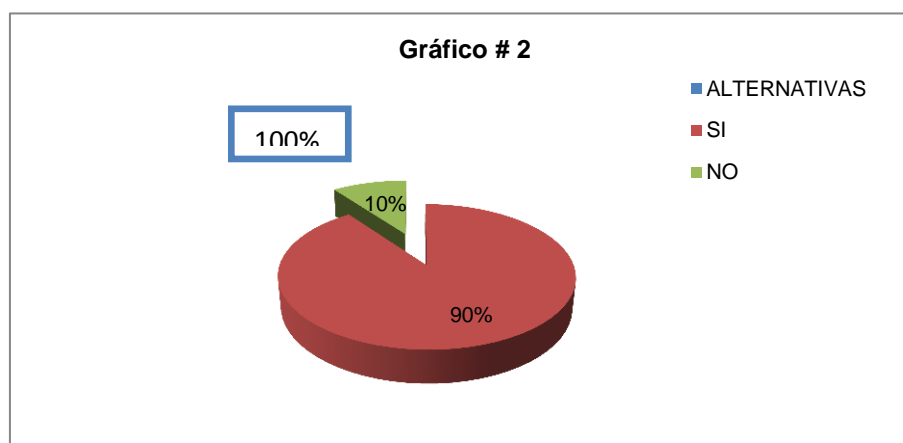


## 2. ¿Es importante que los profesores inculquen a los niños a que valoren la ceremonia del yagé

Cuadro #2

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	9	90%
NO	1	10%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

### Análisis e interpretación:

De los 10 niños/as encuestados 9 presentan que si recomiendan que los profesores que inculquen para que tomen los niños/as aprendan a valorar su costumbre a tomar yagé y 1 informa que no, da un porcentaje de 10%; indica que no están de acuerdo que los niños/as no aprendan a tomar yagé.

**4. ¿Cree que solo los chamanes deben hacer la ceremonia del yagé?**

Cuadro #3

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	1	10%
NO	9	90%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

**Análisis e interpretación:**

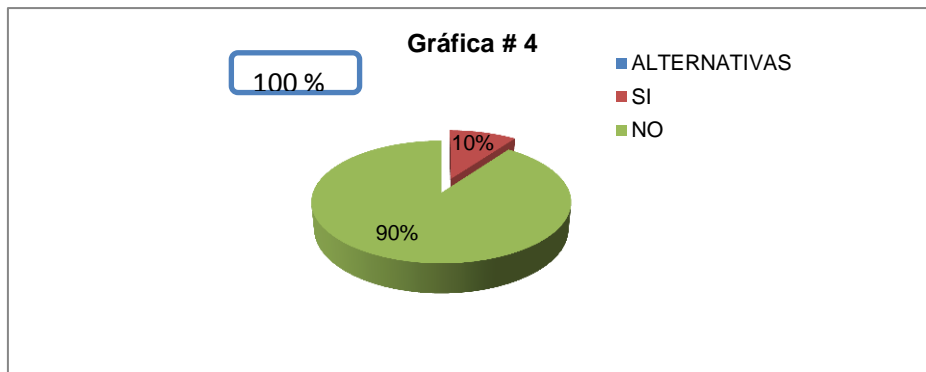
De los 10 niños/as encuestados 1 demuestran que si recomiendan que los shamanes deben hacer la ceremonia del yagé para que demuestras donde los niños/as y 9 indican que no, dando un porcentaje de 10%; indica que no están de acuerdo que demuestran los niños/as la ceremonia del yagé.

**5. ¿Ud. Cree que actualmente existe niños que toman el yagé?**

Cuadro #4

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	1	10%
NO	9	90%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

**Análisis e interpretación:**

De los 10 niños/as encuestados 1 demuestran que si invitan que actualmente si existen que toman el yagé los niños/as y 9 exteriorizan que no, da un porcentaje de 90%; indica que no existen actualmente que toman los niños/as el yagé.

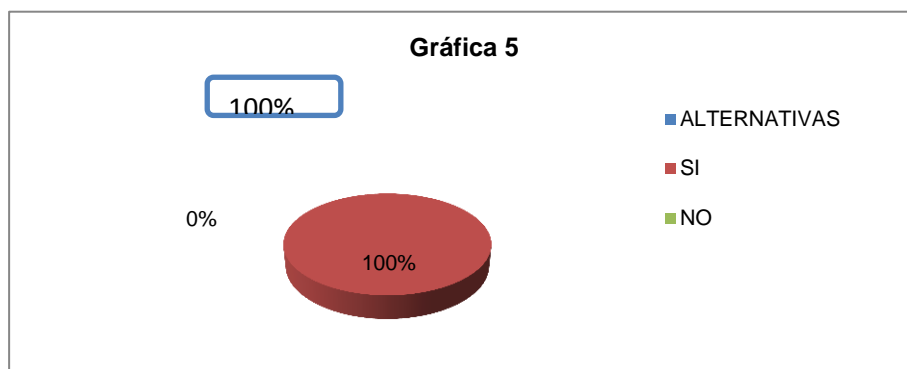


**6. ¿Cree que tomar el yagé es parte del aprendizaje?**

Cuadro #5

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	10	100%
NO	0	0%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

**Análisis e interpretación:**

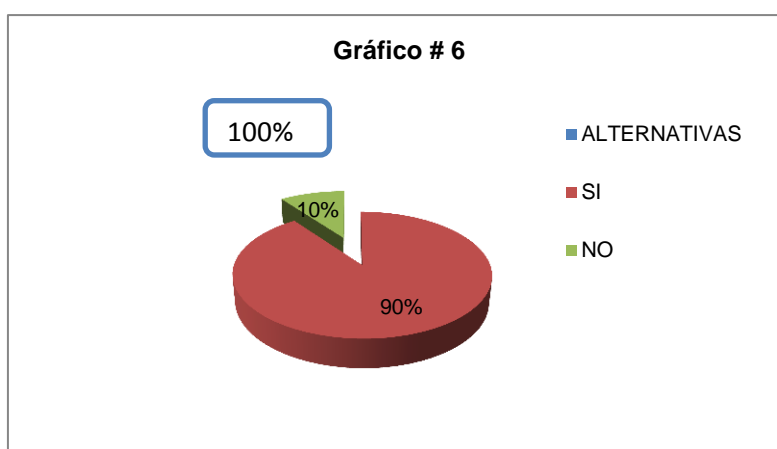
De los 10 niños/as encuestados 10 manifiestan que si protestan que tomar yagé es parte del aprendizaje los niños/as y 0 indican que no, dan un porcentaje de 0%.

### 6. ¿Cree que tomar yagé es valorar la cultura?

Cuadro #6

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	9	90%
NO	1	10%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

### Análisis e interpretación:

De los 10 niños/as encuestados 9 manifiestan que si recomiendan que tomar él yagé es valorar la cultura siona y 1 indican que no, dando un porcentaje de 10%; indica que tomar yagé no es valoración de cultura.



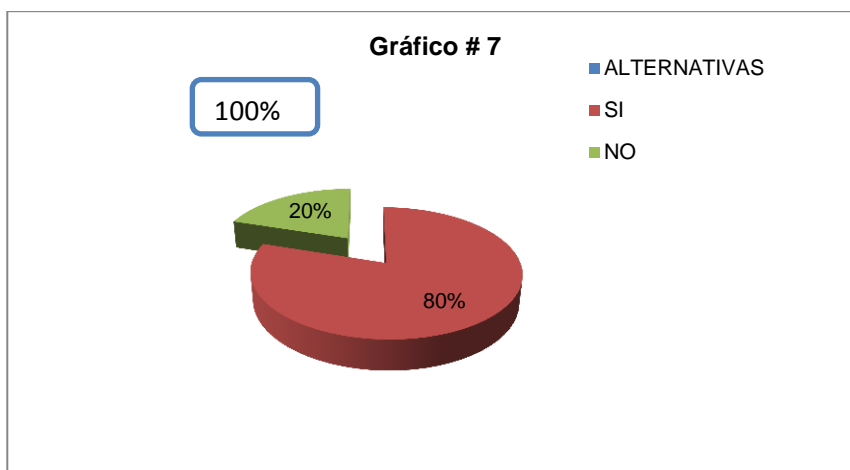


### 7. ¿Es permitido que los niños vean cuando toman el yagé?

Cuadro #7

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	8	80%
NO	2	20%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

#### Análisis e interpretación:

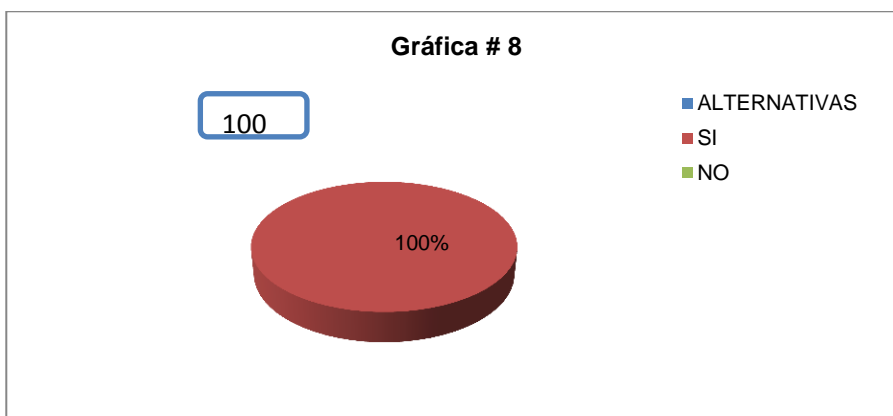
De los 10 niños/as encuestados 8 señalan que si entregan es permitido que los niños vean cuando toman el yagé y 2 indican que no, dando un porcentaje de 20%; indica que no es permitido que los niños vean cuando toman el yagé.

### 8.¿Realizan ceremonia al tomar el yagé por costumbre?

Cuadro #8

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	10	100%
NO	0	0%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

#### Análisis e interpretación:

De los 10 niños/as encuestados 0 no demuestran y 10 indican que no , da un porcentaje de 10%; manifiesta que no realizan ceremonia al tomar el yagé por costumbre .

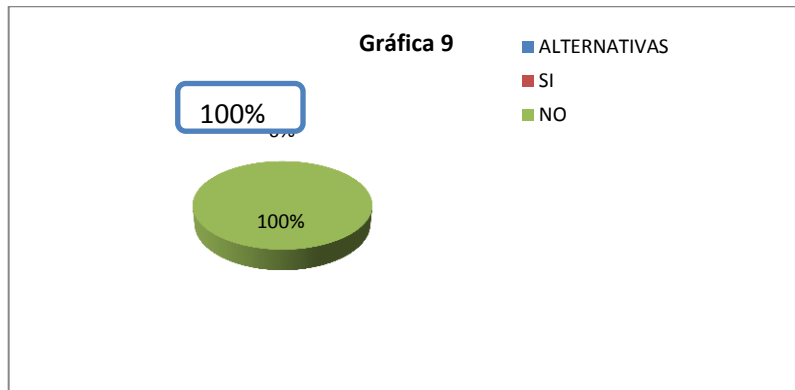


**9.¿Invitan a personas extrañas al tomar el yagé?**

Cuadro #9

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	0	0%
NO	10	100%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

**Análisis e interpretación:**

De los 10 niños/as encuestados 0 demuestran que no y 10 manifiestan que no, Invitan a personas extrañas al tomar el yagé? , dando un porcentaje de 10%; que indican no invitan.

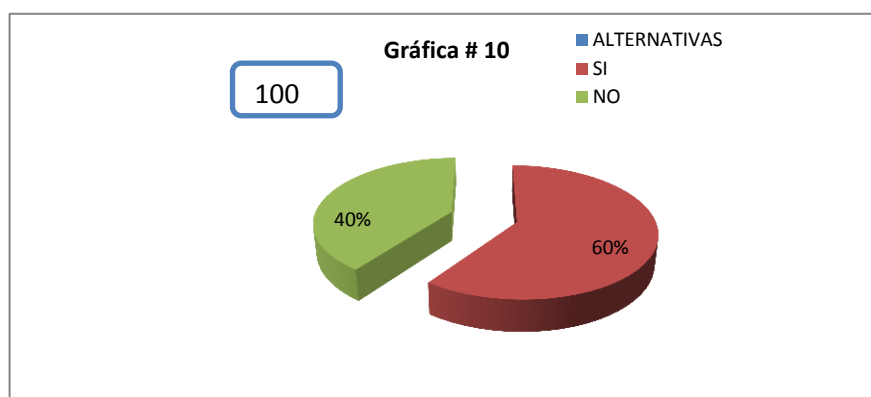


### 10. ¿Hombres y mujeres toman el yagé?

Cuadro #10

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	6	60%
NO	4	40%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

### Análisis e interpretación:

De los 10 niños/as encuestados 6 expresan que si Hombres y mujeres toman el yagé y 4 demuestran que poco Hombres y mujeres toman el yagé, dando un porcentaje de 40%; que no toman el yagé.

## 2.2. ENCUESTA A PADRES DE FAMILIAS.

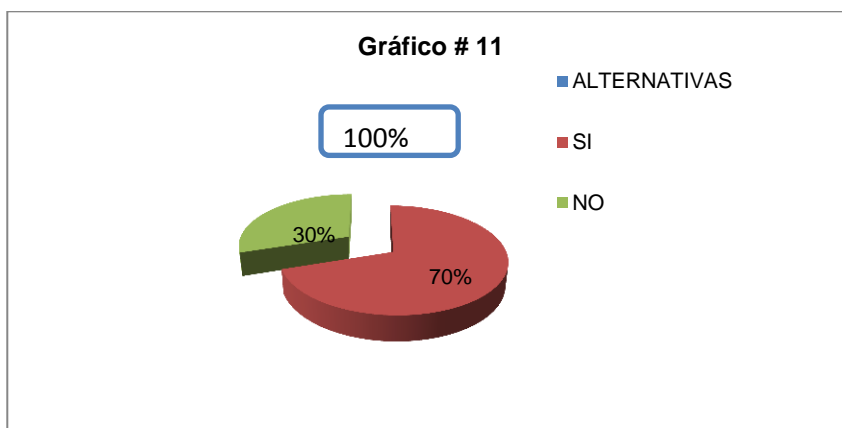
### 1. ¿Ud. Recomendarías a los padres que los jóvenes aprendan a tomar yagé?

Cuadro #1

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	7	70%
NO	3	30%
total	10	100%

por: Hugo  
Yiyocuro

Elaborado  
Leónidas  
Payaguaje



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

### Análisis e interpretación:

De los 10 padres de familias encuestados 7 manifiestan que si recomiendan los padres que tomen los jóvenes aprendan a tomar yagé y 3 adultos demuestran que no es posible de tomar, esto nos da un porcentaje de 30%; dicen que no están de acuerdo que los jóvenes tomen el yagé.

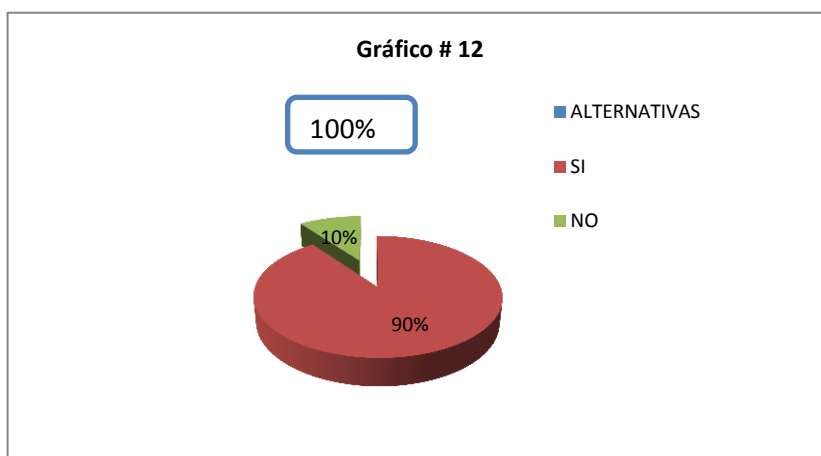


5. ¿Es importante que los profesores inculquen a los niños a que valoren la ceremonia del yagé?

Cuadro# 2

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	9	90%
NO	1	10%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**Análisis e interpretación:**

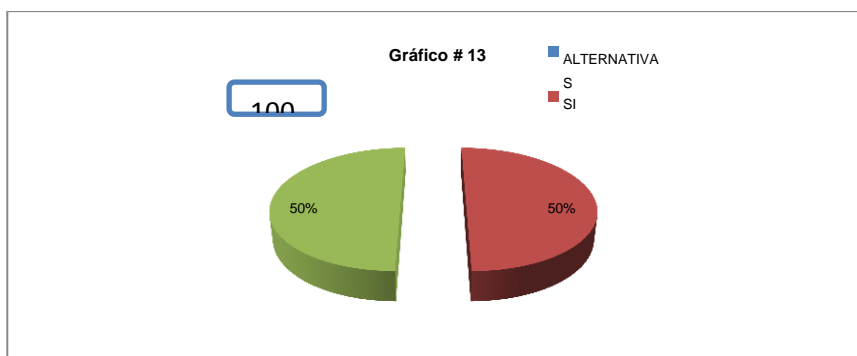
De los 10 padres de familias encuestados 9 expresan que si recomiendan inculquen los profesores que tomen yagé jóvenes ensayen a tomar yagé y 1 demuestran que no debe dar, dando un porcentaje de 10%; esto indica que no están de acuerdo que jóvenes tomen el yagé.

### 3. ¿Cree que solo los Shamanes deben hacer la ceremonia del yagé?

Cuadro #3

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	5	50%
NO	5	50%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

#### Análisis e interpretación:

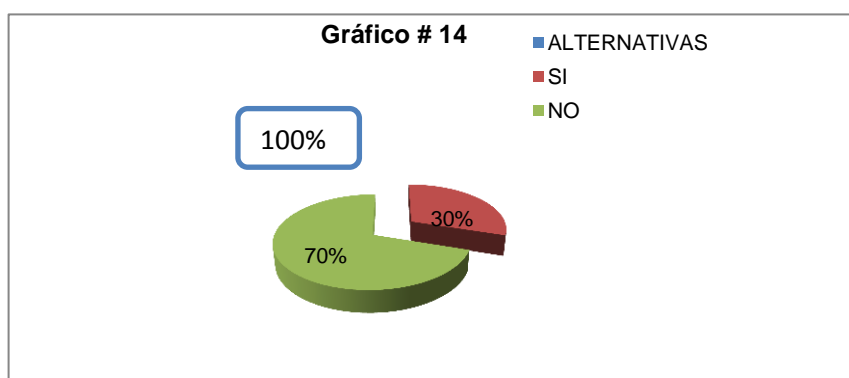
De los 10 padres de familias encuestados 5 enuncian que si recomiendan que no hagan la ceremonia que solo lo shamanes podrían hacer toma de yagé, y 5 muestran que no tomen, esto nos da un porcentaje de 50%; esto dicen que no están de acuerdo que jóvenes tomando el yagé

**4. ¿Ud. Cree que actualmente existe jóvenes que toman el yagé?**

Cuadro #4

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	3	30%
NO	7	70%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**Análisis e interpretación:**

De los 10 padres de familias encuestados 3 pronuncian que si recomiendan que solo shamanes podrían hacer toma de yagé, y 7 demuestran que no debe tomar el yagé, esto nos da un porcentaje de 70%; esto muestra que está acuerdo tomar el yagé.



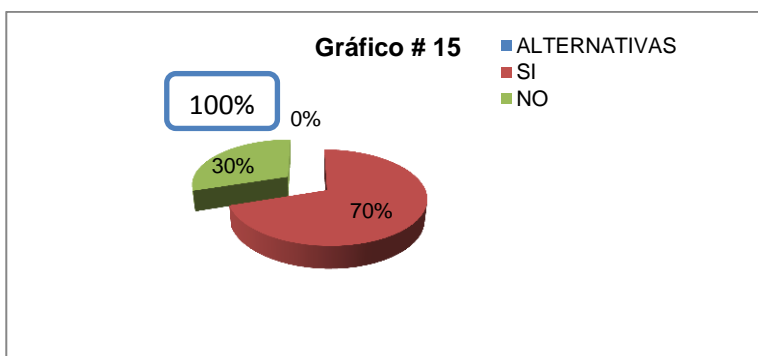


### 5. ¿Cree que tomar el yagé es parte del aprendizaje?

Cuadro #5

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	7	70%
NO	3	30%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

### Análisis e interpretación:

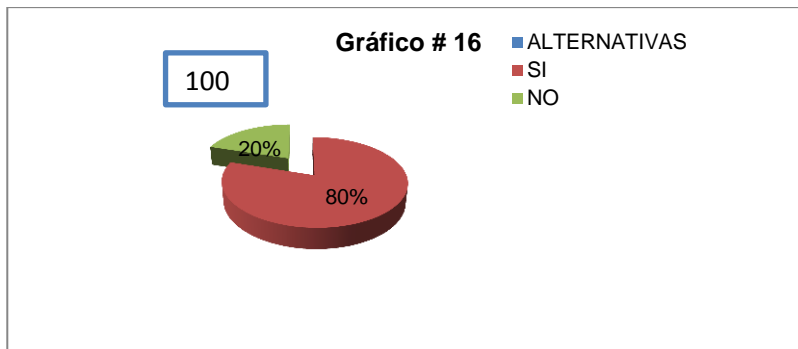
De los 10 padres de familias encuestados 3 expresan que no recomiendan que al tomar el yagé no es parte del aprendizaje, y 7 muestran que si deben de tomar el yagé, esto nos da un porcentaje de 70%; esto demuestra que si es parte de aprendizaje tomar yagé.

### 6.¿Cree que tomar yagé es valorar la cultura?

Cuadro #6

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	8	80%
NO	2	20%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

### Análisis e interpretación:

De los 10 padres de familias encuestados 8 expresan que recomiendan al tomar el yagé es parte del valoración de nuestras culturas, y 2 expresan que no deben de tomar el yagé, esto nos da un porcentaje de 20%; esto dicen que no es parte de valoración cultural ancestral tomar yagé.

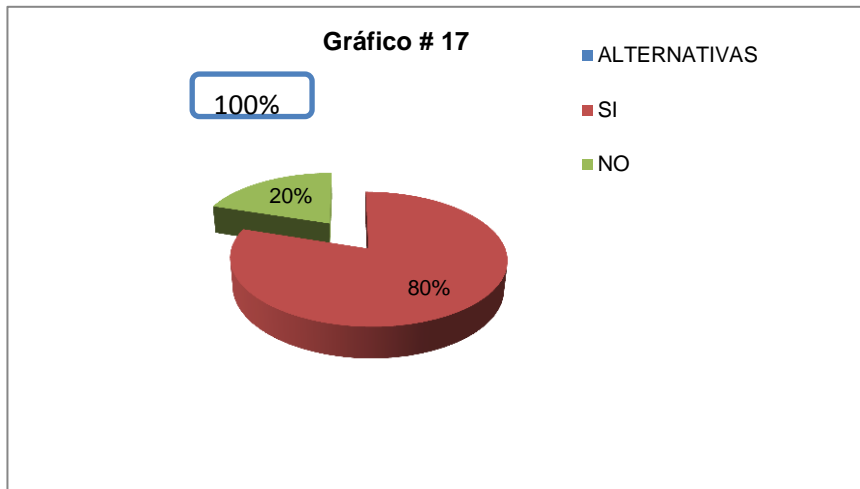


**7.¿Es permitido que los niños vean cuando toman el yagé?**

Cuadro #7

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	8	80%
NO	2	20%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**Análisis e interpretación:**

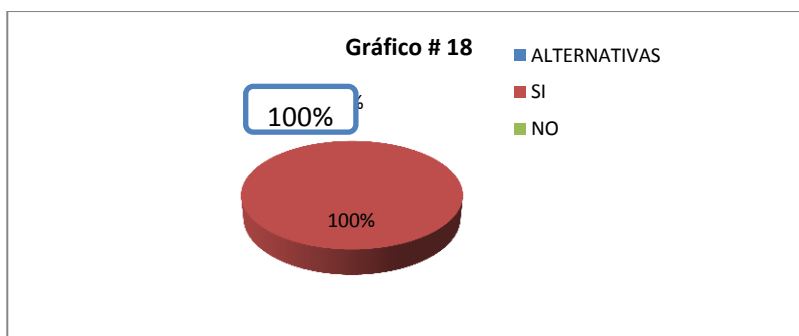
De los 10 padres de familias encuestados 8 expresan que recomiendan que es permitido que los vean los niños/as cuando toma el yagé , y 2 demuestran que no deben de tomar, esto nos da un porcentaje de 20%; esto aclaran que no es permitido vean cuando toma el yagé.

**8. ¿Realizan ceremonia al tomar el yagé por costumbre?**

Cuadro #8

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	10	100%
NO	0	0%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

**Análisis e interpretación:**

De los 10 padres de familias encuestados 10 declaran es importante que la ceremonia tomar yagé es importante valorar nuestras costumbre, y 0 dicen, no responden uno porcentaje de 0%; esto muestra que no responden.

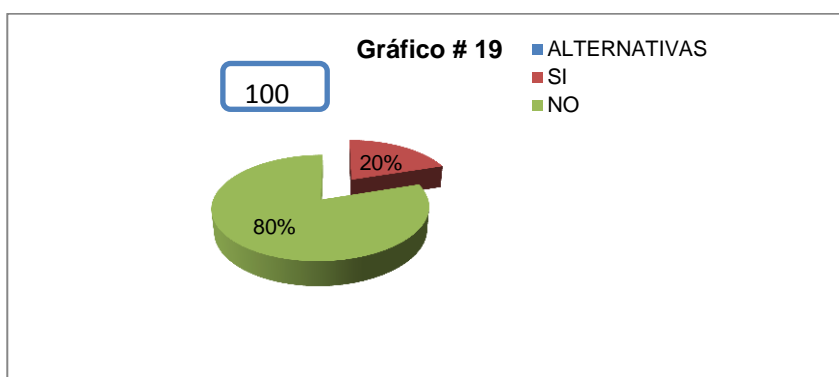


### 9. ¿Invitan a personas extrañas al tomar el yagé?

Cuadro #9

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	2	20%
NO	8	80%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

#### Análisis e interpretación:

De los 10 padres de familias encuestados 2 declaran que recomiendan que si le invitan a las personas extrañas al tomar el yagé, y 8 indican que no atraen de otros países, esto pronuncian aun unos dando un porcentaje de 80%; esto dice que no invitan a las personas extrañas al tomar el yagé.

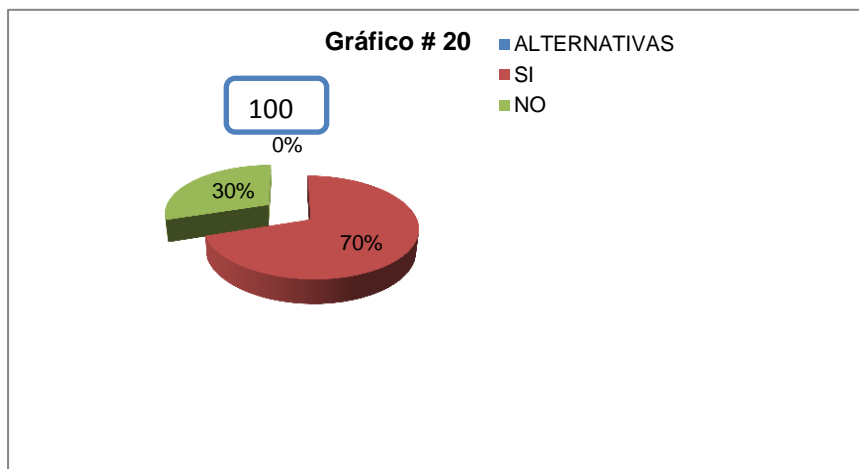


### 10. ¿Hombres y mujeres toman el yagé?

Cuadro #10

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	7	70%
NO	3	30%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

#### Análisis e interpretación:

De los 10 padres de familias encuestados 7 demuestran que recomiendan que si le toman el yagé los hombres, y 2 adultos señalan que no toman el yagé, importantes dar a conocer unos porcentaje de 30%; esto expresan que no toman yagé las mujeres.

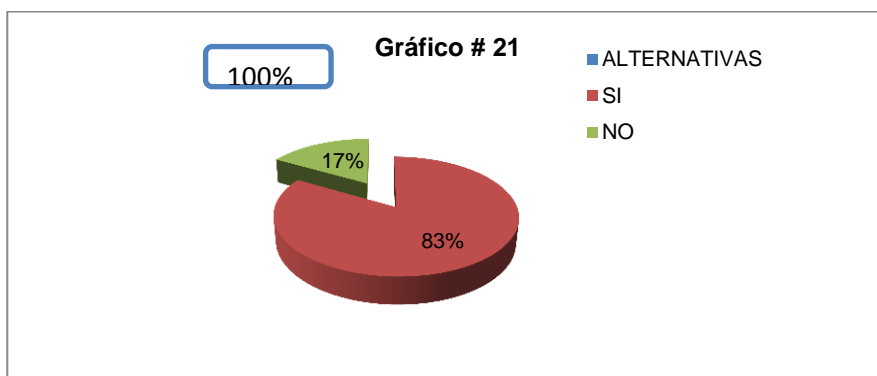
### 2.3. ENCUESTA A DOCENTES.

#### 1.¿Ud. Recomendarías a los padres que los niños aprendan a tomar yagé?

Cuadro #1

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	5	50%
NO	1	10%
total	60	60%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

#### Análisis e interpretación:

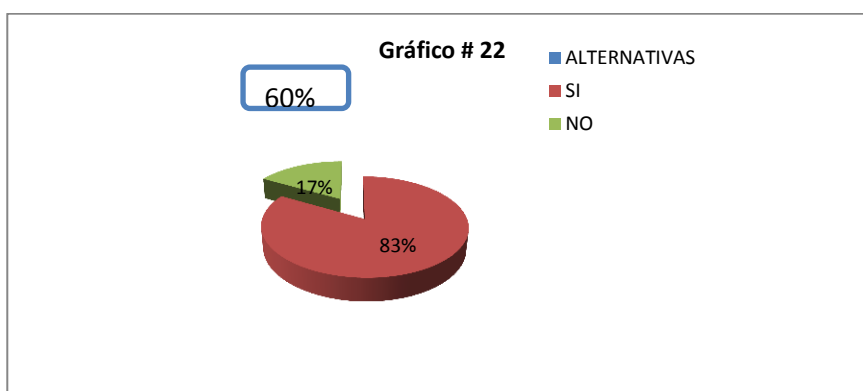
De los 10 docentes encuestados 6 manifiestan que si recomiendan que los profesores que propongan para que tomen los niños/as aprendan a tomar yagé y 4 demuestran que no, dando un porcentaje de 40%; indica que no están de acuerdo que los niños/as no aprendan a tomar yagé.

## 2.¿Es importante que los profesores inculquen a los niños a que valoren la ceremonia del yagé?

Cuadro #2

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	5	50%
NO	1	10%
total	6	60%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

### Análisis e interpretación:

De los 6 docentes encuestados 5 manifiestan que si invocan que es importante que los profesores inculquen a los niños a que valoren la ceremonia del yagé y 1 manifiestan que no, dando un porcentaje de 10%; indica que no es importante que los profesores inculquen a los niños a que valoren la ceremonia del yagé .

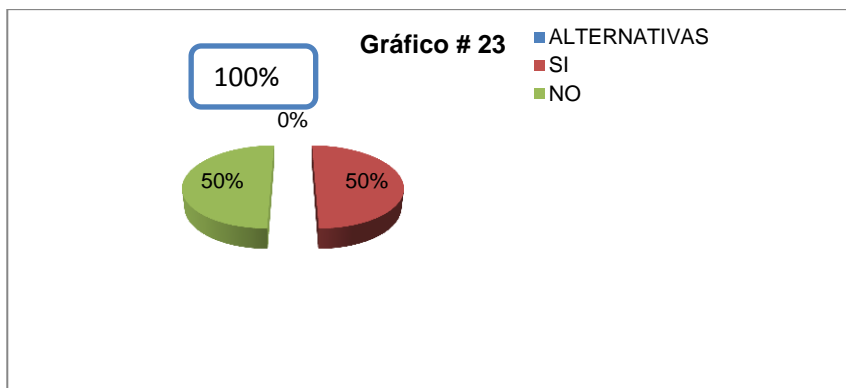


**3.¿Cree que solo los chamanes deben hacer la ceremonia del yagé?**

Cuadro #3

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	3	30%
NO	3	30%
total	6	60%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

**Análisis e interpretación:**

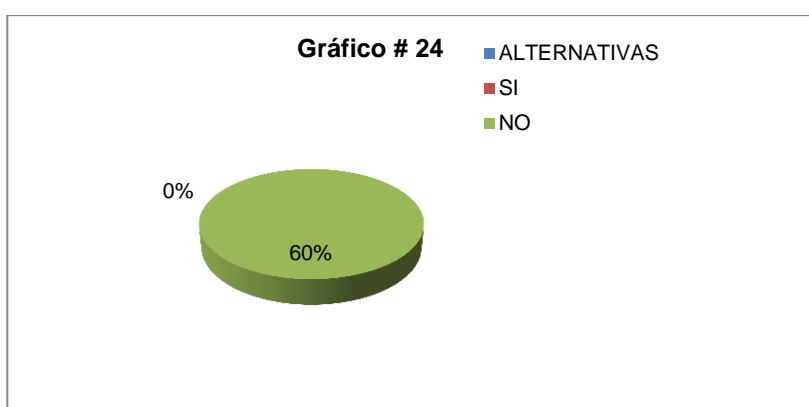
De los 6 docentes encuestados 3 manifiestan que si recomiendan que cree que solo los chamanes deben hacer la ceremonia del yagé y 3 demuestran que no, dando un porcentaje de 30%; indica que no cree que solo los chamanes deben hacer la ceremonia del yagé.

#### 4.¿Ud. Cree que actualmente existe niños que toman el yagé?

Cuadro #4

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	0	0%
NO	6	60%
total	6	60%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

#### Análisis e interpretación:

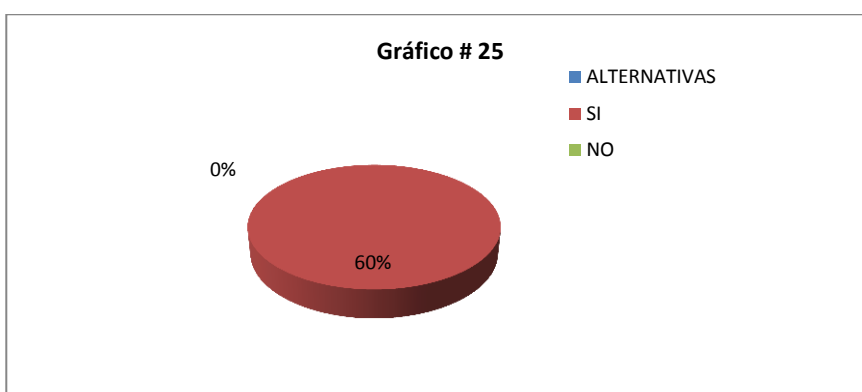
De los 6 docentes encuestados 0 no manifiestan que actualmente existe niños que toman el yagé y 6 indican que no, dando un porcentaje de 60%; demuestra que no Cree que actualmente existe niños que toman el yagé.

**5. ¿Cree que tomar el yagé es parte del aprendizaje?**

Cuadro #5

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	6	60%
NO	0	0%
total	6	60%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

**Análisis e interpretación:**

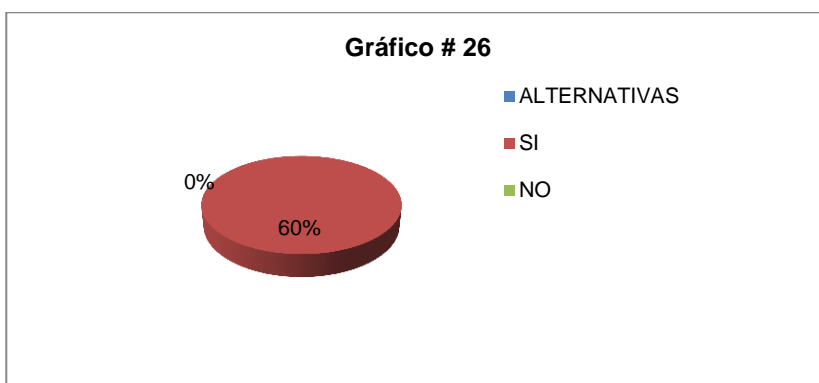
De los 6 docentes encuestados 6 manifiestan que tomar el yagé es parte del aprendizaje y 0 indican que no, dando un porcentaje de 0%.

**6. ¿Cree que tomar yagé es valorar la cultura?**

Cuadro #6

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	6	60%
NO	0	0%
total	6	60%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

**Análisis e interpretación:**

De los 6 docentes encuestados 6 manifiestan que tomar yagé es valorar la cultura y 0 indican que no, dando un porcentaje de 0%.

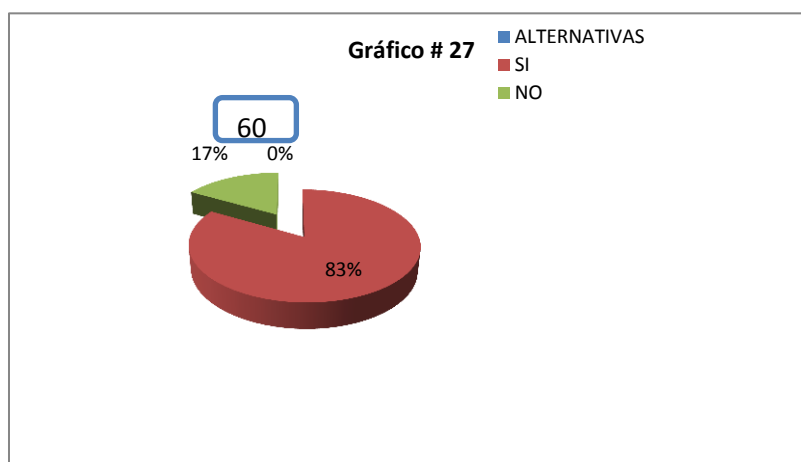


**7. ¿Es permitido que los niños vean cuando toman el yagé?**

Cuadro #7

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	5	50%
NO	1	10%
total	6	60%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

**Análisis e interpretación:**

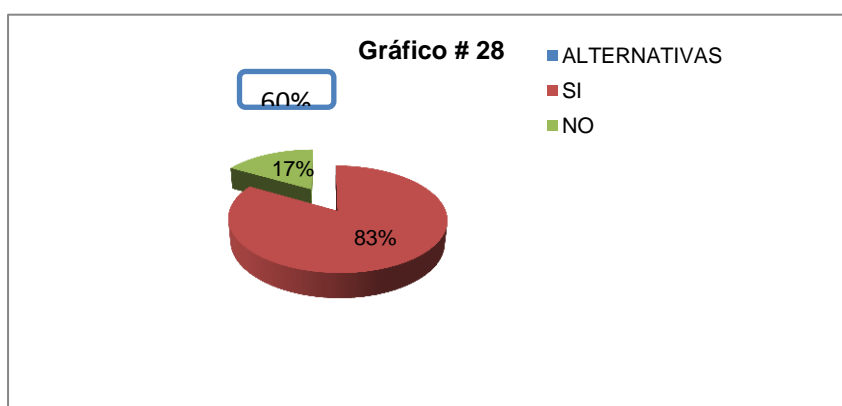
De los 6 docentes encuestados 5 manifiestan que es permitido que los niños vean cuando toman el yagé y 1 dicen que no, dando un porcentaje de 10%.

### 8.¿Realizan ceremonia al tomar el yagé por costumbre?

Cuadro #8

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	5	50%
NO	1	10%
total	6	60%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

### Análisis e interpretación:

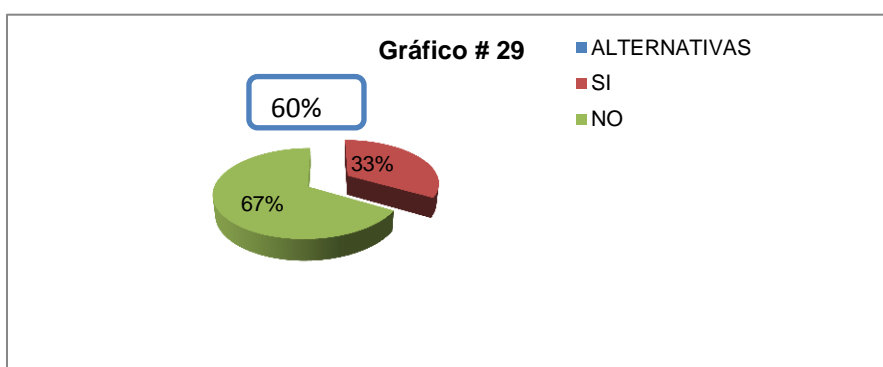
De los 6 Docentes encuestados 5 manifiestan que realizar ceremonia al tomar el yagé por costumbre y 1 dice que no, dando un porcentaje de 10%.

### 9. ¿Invitan a personas extrañas al tomar el yagé?

Cuadro #9

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	2	20%
NO	4	40%
total	6	60%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

### Análisis e interpretación:

De los 6 docentes encuestados 2 expresan que invitan a personas extrañas al tomar el yagé y 4 dicen que no, dando un porcentaje de 40%; indica que no invitan a personas extrañas al tomar el yagé.

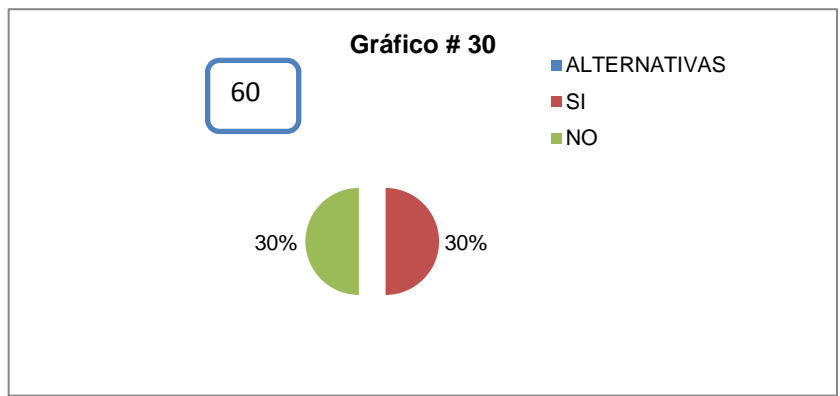


**10. ¿Hombres y mujeres toman el yagé?**

Cuadro #10

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	3	30%
NO	3	30%
total	6	60%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

**Análisis e interpretación:**

De los 6 docentes encuestados 3 manifiestan que Hombres y mujeres toman el yagé y 3 indican que no, dando un porcentaje de 30%; demuestran que no toman yagé Hombres y mujeres.





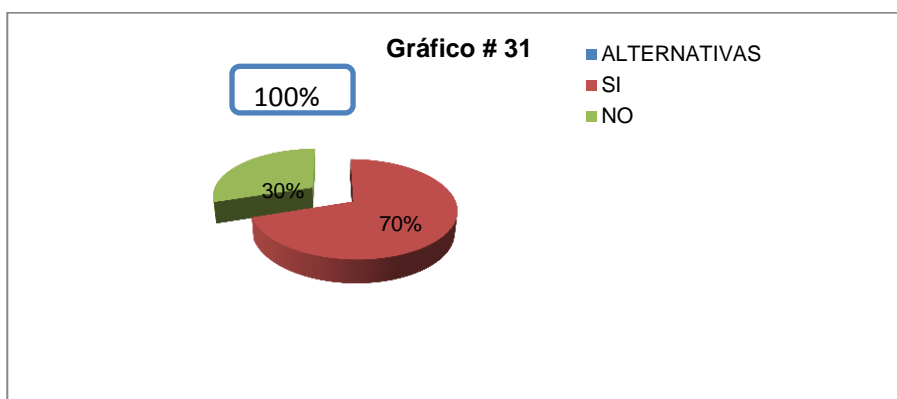
## 2.4 ENCUESTA A DIRECTIVOS

### 1. ¿Ud. Recomendarías a los directivos que los niños aprendan a tomar yagé?

Cuadro #1

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	7	70%
NO	3	30%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

### Análisis e interpretación:

De los 10 directivos encuestados 6 manifiestan que si recomendaría que tomen los niños el yagé y 4 indican que no, dando un porcentaje de 40%; esto indica que si están de acuerdo que los niños tomen.

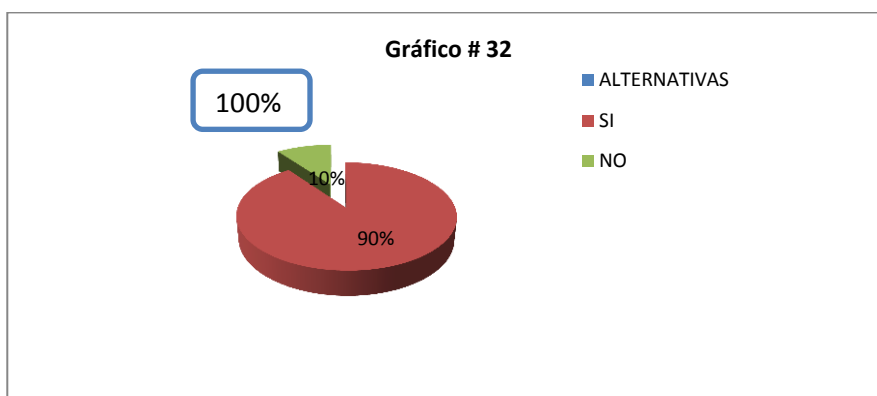


**2. ¿Es importante que los directivos inculquen a los niños a que valoren la ceremonia del yagé?**

Cuadro #2

ALTERNATIVA	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	9	90%
NO	1	10%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**Análisis e interpretación:**

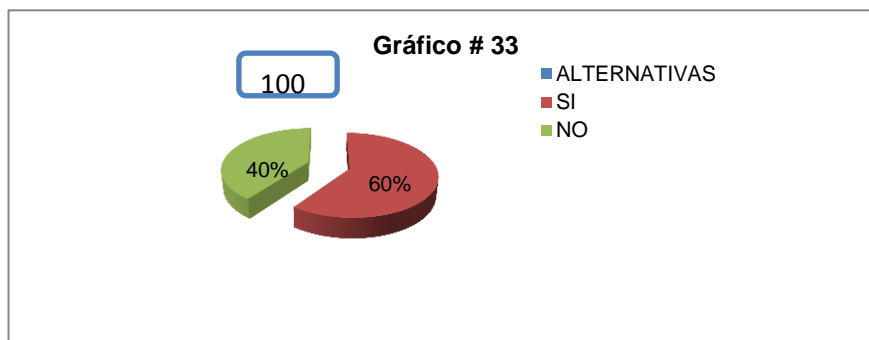
De los 10 directivos encuestados 9 manifiestan que el profesor que inculque o recomendaría que tomen los niños el yagé y 1 indican que no, dando un porcentaje de 10%; esto indica que no están de acuerdo que a los niños que el profesor que no inculque para tomar el yagé.

### 3. ¿Cree que solo los directivos deben hacer la ceremonia del yagé?

Cuadro #3

ALTERNATIVA	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	6	60%
NO	4	40%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

#### Análisis e interpretación:

De los 10 directivos encuestados 6 manifiestan 60% que los shaman que lo haga la ceremonia de yagé y 4 indican que no, dando un porcentaje de 40%; esto muestra que no están de acuerdo que a los solo shaman que no hagan expresan los niño /as que no hagan para ceremonia del yagé.

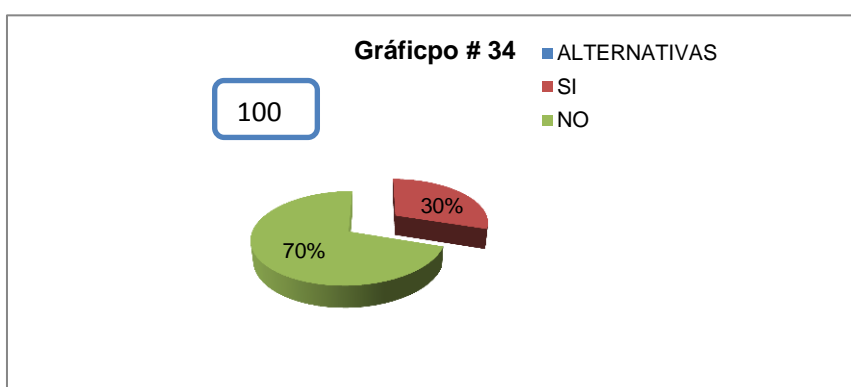


**4. ¿Ud. Cree que actualmente no existe que directivos que toman el yagé?**

Cuadro #4

ALTERNATIVA	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	3	30%
NO	7	70%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.

**Análisis e interpretación:**

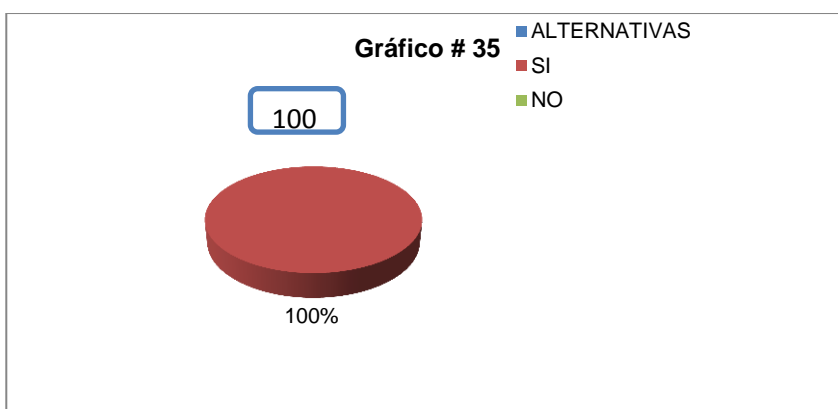
De los 10 directivos encuestados 3 manifiestan 30% de directivos toman el yagé y 7 indican que no están de acuerdo, esto da un porcentaje de 70%; esto demuestra que no están de acuerdo que tomen yagé. Beben poco dicen los directivos no tiene desconfianza por eso no hacen la ceremonia del yagé

**5. ¿Cree que tomar el yagé es parte del aprendizaje?**

Cuadro #5

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	10	100%
NO	0	0%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

**Análisis e interpretación:**

De los 10 chamanes encuestados 10 manifiestan que si recomienda a tomar yagé es parte de aprendizaje desde la niñez hasta adulto es bueno tomar yagé y 0 indican que no, esto da un porcentaje de 0%; esto indica que no hay.

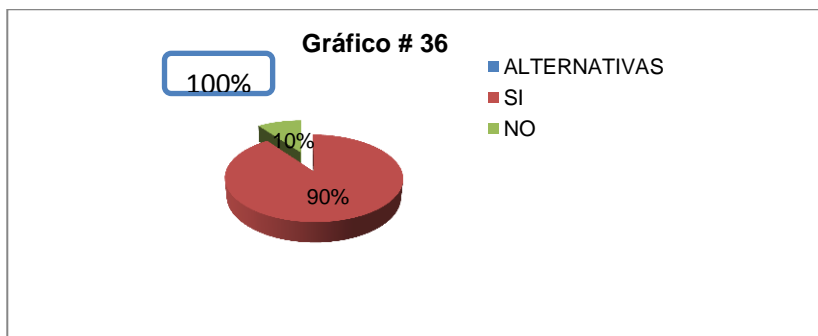


**6. ¿Cree que tomar yagé es valorar la cultura?**

Cuadro #6

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	9	90%
NO	1	10%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

**Análisis e interpretación:**

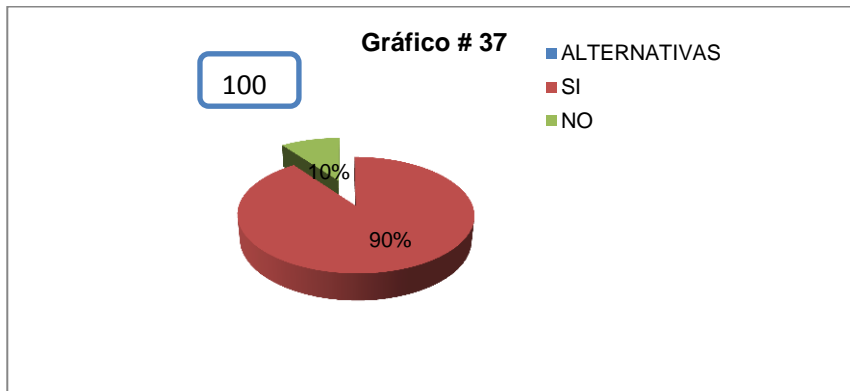
De los 10 directivos encuestados 9 exteriorizan que si confía que valoran la sabiduría al tomar yagé es parte de una valoración de nuestras cultura tomar yagé y 1 demuestra que no, esto da un porcentaje de 10%; esto muestra que si están de acuerdo que los directivos valoren su cultura ancestral siona.

**7. Es permitido que los niños vean cuando toman el yagé?**

Cuadro #7

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	9	90%
NO	1	10%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

**Análisis e interpretación:**

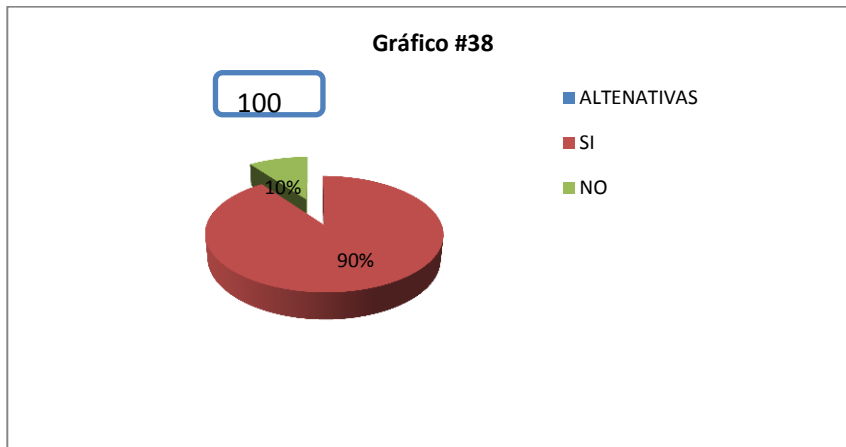
De los 10 directivos encuestados 9 expresan que si ruega que vean la cultura al tomar yagé es parte de una depreciación de nuestras cultura al tomar yagé y 1 muestra que no, esto da un acuerdo porcentaje de 10%; manifiesta que si está de acuerdo que los directivos valoren su cultura ancestral al tomar yagé.

**8. ¿Realizan ceremonia al tomar el yagé por costumbre?**

Cuadro #8

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	9	90%
NO	1	10%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

**Análisis e interpretación:**

De los 10 directivos encuestados 9 pronuncian que si favorece de que la ceremonia al tomar el yagé por costumbre. Y 1 muestra que no, da un porcentaje de 10%; esto muestra que si está de acuerdo que al tomar yagé es por costumbre desde directivos hasta adulto cuando tomar yagé es parte de tradición siona.

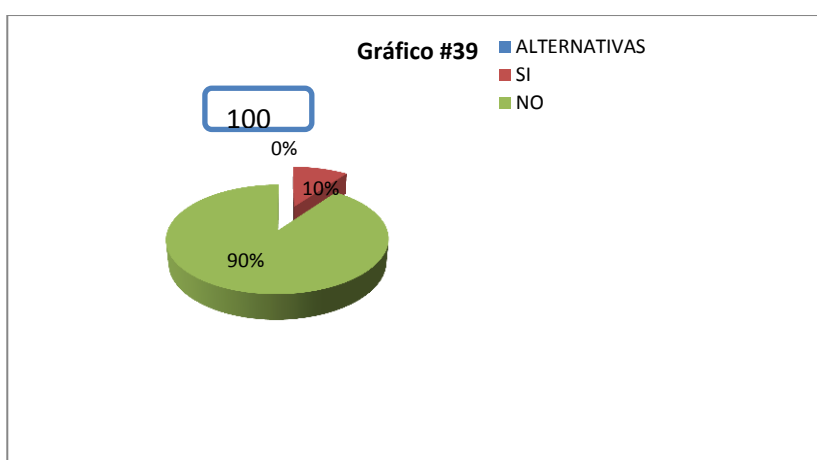


### 9. ¿Invitan a personas extrañas al tomar el yagé?

Cuadro #9

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	1	10%
NO	9	90%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

#### Análisis e interpretación:

De los 10 directivos encuestados 1 expresan que si confía un poco se invitan cuando toma yagé a las personas extrañas. Y 9 indican que sí, da un porcentaje de 90%; que sí demuestran que no está invitando cuando toman yagé siona.

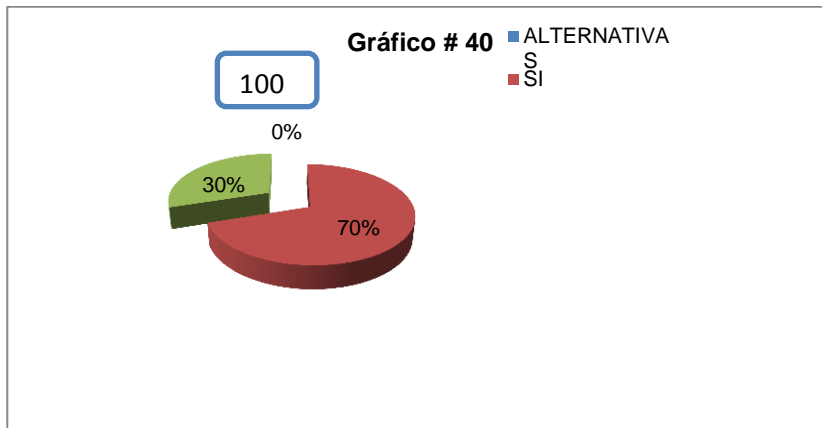


### 10. ¿Hombres y mujeres toman el yagé?

Cuadro #10

ALTERNATIVAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJE
SI	7	70%
NO	3	30%
total	10	100%

Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro.



Elaborado por: Hugo Leónidas Payaguaje Yiyocuro

#### Análisis e interpretación:

De los 10 directivos encuestados 7 expresan que si recomienda que toman las directivos y se toma yagé. Y 3 directivos indican que no, da un porcentaje de 30%; no muestra que no está acuerdo tomar yagé a los hombres.



## 2.1. ENCUESTA A NIÑOS Y NIÑAS.

**Indicaciones:** Estimado niño, sírvase colaborar con la siguiente entrevista sobre el tema referente “La ceremonia ancestral del yagé en la comunidad SionaAboquëhuira”.

**Sírvase marcar en el casillero correspondiente:**

N°	CUESTIONARIO	ALTERNATIVAS	
		SI	NO
1°	¿Ud. Recomendarías a los padres que los niños aprendan a tomar yagé?	8	2
2°	¿Es importante que los profesores inculquen a los niños a que valoren la ceremonia del yagé?	9	1
3°	¿Cree que solo los chamanes deben hacer la ceremonia del yagé?	1	9
4°	¿Ud. Cree que actualmente existe niños que toman el yagé?	1	9
5°	¿Cree que tomar el yagé es parte del aprendizaje?	10	
6°	¿Cree que tomar yagé es valorar la cultura?	9	1
7°	¿Es permitido que los niños vean cuando toman el yagé?	8	2
8°	¿Realizan ceremonia al tomar el yagé por costumbre?	10	
9°	¿Invitan a personas extrañas al tomar el yagé?		10
10°	¿Hombres y mujeres toman el yagé?	6	4

**Gracias por su colaboración.**

f.....

ENCUESTADO/A



## 5.2. ENCUESTA A PADRES DE FAMILIAS

**Indicaciones:** Estimado amigo, sírvase colaborar con la siguiente entrevista sobre el tema referente “La ceremonia ancestral del yagé en la comunidad SionaAboquëhuira”.

**Sírvase marcar en el casillero correspondiente:**

N°	CUESTIONARIO	ALTERNATIVAS	
		SI	NO
1°	¿Ud. Recomendarías a los padres que los niños aprendan a tomar yagé?	7	3
2°	¿Es importante que los profesores inculquen a los niños a que valoren la ceremonia del yagé?	9	1
3°	¿Cree que solo los chamanes deben hacer la ceremonia del yagé?	6	4
4°	¿Ud. Cree que actualmente existe que jóvenes que toman el yagé?	3	7
5°	¿Cree que tomar el yagé es parte del aprendizaje?	10	
6°	¿Cree que tomar yagé es valorar la cultura?	9	1
7°	¿Es permitido que los niños vean cuando toman el yagé?	9	1
8°	¿Realizan ceremonia al tomar el yagé por costumbre?	9	1
9°	¿Invitan a personas extrañas al tomar el yagé?	1	9
10°	¿Hombres y mujeres toman el yagé?	7	3

**Gracias por su colaboración.**

f.....

ENCUESTADO/A



### 5.3. ENCUESTA A DOCENTES

**Indicaciones:** Estimado Amigo, sírvase colaborar con la siguiente entrevista sobre el tema referente “La ceremonia ancestral del yagé en la comunidad SionaAboquëhuira”.

**Sírvase marcar en el casillero correspondiente:**

N°	CUESTIONARIO	ALTERNATIVAS	
		SI	NO
1°	¿Ud. Recomendarías a los padres que los niños aprendan a tomar yagé?	6	
2°	¿Es importante que los profesores inculquen a los niños a que valoren la ceremonia del yagé?	5	1
3°	¿Cree que solo los chamanes deben hacer la ceremonia del yagé?	3	3
4°	¿Ud. Cree que actualmente existe niños que toman el yagé?		6
5°	¿Cree que tomar el yagé es parte del aprendizaje?	6	
6°	¿Cree que tomar yagé es valorar la cultura?	6	
7°	¿Es permitido que los niños vean cuando toman el yagé?	5	1
8°	¿Realizan ceremonia al tomar el yagé por costumbre?	5	1
9°	¿Invitan a personas extrañas al tomar el yagé?	2	4
10°	¿Hombres y mujeres toman el yagé?	3	3

Gracias por su colaboración.

f.....  
ENCUESTADO/A



#### 5.4. ENCUESTA A DIRECTIVOS

**Indicaciones:** Estimado amigo, sírvase colaborar con la siguiente entrevista sobre el tema referente “La ceremonia ancestral del yagé en la comunidad SionaAboquëhuira”.

**Sírvase marcar en el casillero correspondiente:**

N°	CUESTIONARIO	ALTERNATIVAS	
		SI	NO
1°	¿Ud. Recomendarías a los padres que los niños aprendan a tomar yagé?	7	3
2°	¿Es importante que los profesores inculquen a los niños a que valoren la ceremonia del yagé?	9	1
3°	¿Cree que solo los chamanes deben hacer la ceremonia del yagé?	6	4
4°	¿Ud. Cree que actualmente existe que jóvenes que toman el yagé?	3	7
5°	¿Cree que tomar el yagé es parte del aprendizaje?	10	
6°	¿Cree que tomar yagé es valorar la cultura?	9	1
7°	¿Es permitido que los niños vean cuando toman el yagé?	9	1
8°	¿Realizan ceremonia al tomar el yagé por costumbre?	9	1
9°	¿Invitan a personas extrañas al tomar el yagé?	1	9
10°	¿Hombres y mujeres toman el yagé?	7	3

**Gracias por su colaboración.**

f.....  
ENCUESTADO/A



## 6. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

### 6.1. CONCLUSIONES.

- El conocimiento ancestral sobre la medicina del yagé a estado presente en la historia de nuestra nacionalidad siona, y la constante occidentalización de nuestro pensamiento, obliga a generar políticas que lleven a la conservación de dicho conocimiento ancestral.
- La ceremonia del yagé es una práctica que además de enmarcar nuestra nacionalidad Siona, sirve como medio de purificación para el cuerpo, la mente y el alma, por lo cual debe ser protegida y utilizada bajo principios de nuestros ley y respeto , valoración.
- El remedio del Yagé es producto de la mezcla consiente y adecuada de plantas que proveen a la ceremonia de su poder curativo, por lo cual debe ser cocinada y guiada en todo momento bajo las técnicas ancestrales, y no debe ser usada arbitrariamente por personas que no sean designadas para ello.



### 3.1. RECOMENDACIONES.

- Generar políticas al interior de las comunidades, y apoyadas por los organismos del estado, y entidades de apoyo internacional (ONG), que generen conciencia en la necesidad de crear Malocas para la práctica del yagé, y reivindicarlo como parte de nuestros usos y costumbres.
- Concientizar a los médicos tradicionales, sobre el importante papel que juegan dentro de sus comunidades, como trasmisores del conocimiento ancestral de la medicina del yagé, y sobre la gran importancia de aplicar la ceremonia como habito al interior de las comunidades.
- Generar políticas al interior de las diferentes comunidades de nuestra nacionalidad Siona, sobre la importancia que tiene como medicina para el cuerpo, la mente y el espíritu, la utilización del yagé entre niños, jóvenes y adultos, para que su práctica sea habitual y efectiva, cambiando así, la visión negativa que tienen algunas personas sobre esta práctica.
- Reivindicar la imagen de sabiduría propia a la figura del médico tradicional, para que las nuevas generaciones recuperen el respeto que deben ofrecer a los ancianos que mantienen vivos los conocimientos que serán el legado de la comunidad.
- Concientizar a los jóvenes de las comunidades en la importancia de respetar las bases propuestas para la ceremonia del yagé, para evitar que por no cumplir las normas leyes designadas ancestralmente, el remedio tenga reacciones desfavorables o negativas para los pacientes y se genere desinterés y rechazo por la ceremonia.





## BIBLIOGRAFÍA

- Vélez, A., Pérez, A. (2004). Consumo Urbano de yagé (ayahuasca) en Colombia. Adicciones, 16(4).
- Saberes, Ancestrales (2012). Consumo Rural y Urbano de yagé (ë´co) en Ecuador.
- Riba, J. (2003). Human Pharmacology of Ayahuasca. Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona.
- Memorias VI Reunión de Canoa Grande, Leticia, pág. 14.
- <http://answers.yahoo.com>. J.C.Callaway 9 de mayo 2006.
- [Espanol.arswer.yahoo.com](http://Espanol.arswer.yahoo.com).
- [www.urukumanta.com.2011](http://www.urukumanta.com.2011).
- [chamanic@aolpremiun.com](mailto:chamanic@aolpremiun.com).
- [Retornandoalorigen.blogspot.com](http://Retornandoalorigen.blogspot.com).
- [www.slideshare.net/yagéterapeutico/aya](http://www.slideshare.net/yagéterapeutico/aya).

**ANEXO**

***OBSERVANDO COMO SE PREPARA EL YAGÉ SIONA HUGO PAYAGUAJE.***



***APREDIENDO PARA PREPARAR YAGÉ DIEGO IZA PAYAGUAJE.***



***ORDENANDO YAGÉ LUCIANO YIYOCURO CRIOLLO.***



**HOJA DE PINTA.**



**EMPEZANDO A COCCIÓN**



***COCINANDO TAITA SIONA FELINTO PIAGUAJE YAIGUAJE DE PUTUMAYO***



***COCINANDO SIONA DE AGUARICO LUCIANO YIYOCURO CRIOLLOEL YAGÉ.***



***BREA PARA HACER HUMO EN LA OLLA DE YAGÉ.***



***ESTA LISTO PARA TOMAR YAGÉ.***



**REUNIDOS PARA TOMAR YAGÉ.**



**TOMANDO SIONA EL YAGÉ.**



**CONOCIMIENTO SIONA POR MEDIO DE PINTA DEL YAGÉ.**



**CURANDO TAITA SIONA DE PUTUMAYOFELINTON PIAGUAJE YAIGUAJE  
TOMANDO YAGÉ.**

